

LEGAL SOLUTIONS FOR CHINA BUSINESS

北京办公室 | Beijing Office

北京市朝阳区金和东路 20 号院正大中心 3 号楼南塔 22-24 层及 27-31 层, 邮编 100020
22-24/F & 27-31/F, South Tower of CP Center, 20 Jin He East Avenue, Chaoyang District, Beijing 100020, China
Tel: +86 10 5957 2288
Fax: +86 10 6568 1022/1838

上海办公室 | Shanghai Office

上海市浦东新区世纪大道 8 号国金中心二期 10/11/16/17 层, 邮编 200120
10/11/16/17F, Two IFC, 8 Century Avenue, Pudong New Area, Shanghai 200120, China
Tel: +86 21 6061 3666
Fax: +86 21 6061 3555

深圳办公室 | Shenzhen Office

广东省深圳市福田区益田路 5033 号平安金融中心 A 座 57/58/59 层, 邮编: 518000
57/58/59/F, Tower A, Ping An Finance Centre, 5033 Yitian Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong 518000, China
Tel: +86 755 3325 6666
Fax: +86 755 3320 6888

广州办公室 | Guangzhou Office

广东省广州市天河区珠江新城华夏路 10 号富力中心 23 楼整层及 31 楼 01、04 单元, 邮编 510623
23/F, Units 01 & 04 of 31/F, R&F Center, 10 Huaxia Road, Zhujiang New Town, Tianhe District, Guangzhou, Guangdong 510623, China
Tel: +86 20 2826 1688
Fax: +86 20 2826 1666

武汉办公室 | Wuhan Office

湖北省武汉市江汉区建设大道 568 号新世界国贸大厦 1 座 50 层, 邮编 430022
50/F, Tower I, New World International Trade Tower, 568 Jianshe Avenue, Jiangnan District, Wuhan, Hubei 430022, China
Tel: +86 27 8555 7988
Fax: +86 27 8555 7588

成都办公室 | Chengdu Office

四川省成都市高新区天府大道北段 966 号天府国际金融中心南塔 25 层 -26 层, 邮编 610041
25-26/F, South Tower of Tianfu International Finance Center, 966 North Tianfu Avenue, High-tech Zone, Chengdu 610041, China
Tel: +86 28 6208 8001
Fax: +86 28 6208 8111

重庆办公室 | Chongqing Office

重庆市两江新区金融街 3 号 D 座人保寿险大厦 6-1 层 A 单元, 邮编 400023
6-1A, Tower D, PICC Life Insurance Tower, 3 Financial Street, Liangjiang New Area, Chongqing 400023, China
Tel: +86 23 8879 8388
Fax: +86 23 8879 8300

青岛办公室 | Qingdao Office

山东省青岛市香港中路 61 号乙远洋大厦 A 座 27-28 层, 邮编 266071
27-28/F, Tower A, COSCO Plaza, 61B Hong Kong Middle Road, Qingdao, Shandong 266071, China
Tel: +86 532 5572 8677/8678
Fax: +86 532 8667 7666

杭州办公室 | Hangzhou Office

浙江省杭州市上城区钱江路 1366 号华润大厦 A 座 22 层, 邮编 310020
22/F, Tower A, China Resources Building, 1366 Qianjiang Road, Shangcheng District, Hangzhou 310020, China
Tel: +86 571 5692 1222
Fax: +86 571 5692 1333

南京办公室 | Nanjing Office

江苏省南京市鼓楼区汉中路 2 号亚太商务楼 36 层, 邮编 210005
36/F, Asia Pacific Business Building, 2 Hanzhong Road, Gulou District, Nanjing, Jiangsu 210005, China
Tel: +86 25 6951 1818
Fax: +86 25 6951 1717

西安办公室 | Xi'an Office

陕西省西安市高新区锦业路 50 号西安 ICC 环贸中心 28 层 04、05 单元 邮编 710000
Units 04 & 05 of 28/F, Xi'an International Commercial Center, 50 Jinye Road, High-tech Zone, Xi'an, Shaanxi 710000
Tel: +86 29 8573 7300
Fax: +86 29 8838 5688

东京办公室 | Tokyo Office

日本国东京都千代田区永田町 2-14-2 山王 Grand Building 1 层, 邮编 100-0014
1/F, Sanno Grand Building, 2-14-2 Nagatacho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0014, Japan
Tel: +81 3 6205 8266
Fax: +81 3 6206 6755

香港办公室 | Hong Kong Office

香港中环康乐广场一号怡和大厦四楼
4/F, Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong, China
Tel: +852 2877 3088
Fax: +852 2525 1099

纽约办公室 | New York Office

美国纽约州纽约市自由街 28 号 3050 室, 邮编 10005
28 Liberty Street, Suite 3050 New York, NY 10005, USA
Tel: +1 212 380 8388
Fax: +1 212 810 1995

洛杉矶办公室 | Los Angeles Office

美国加利福尼亚州洛杉矶市威尔夏大道 4525 号 330 室, 邮编 90010
4525 Wilshire Blvd, Suite 330, Los Angeles, CA 90010, USA
Tel: +1 323 930 5690
Fax: +1 323 930 5693

旧金山办公室 | San Francisco Office

美国加利福尼亚州帕洛奥图市东海岸路 2479 号 215 室, 邮编 94303
2479 E Bayshore Rd, Suite 215 Palo Alto, CA 94303, USA
Tel: +1 415 868 4398
Fax: +1 415 868 4399

阿拉木图办公室 | Almaty Office

哈萨克斯坦共和国阿拉木图市麦迪奥区 Samal-2 街区 58 号楼 115, 邮编 050059
115, Building 58, Samal-2 Microdistrict, Medeu District, Almaty 050059, Kazakhstan
Tel: +7 727 391 1880
Fax: +7 727 391 1880

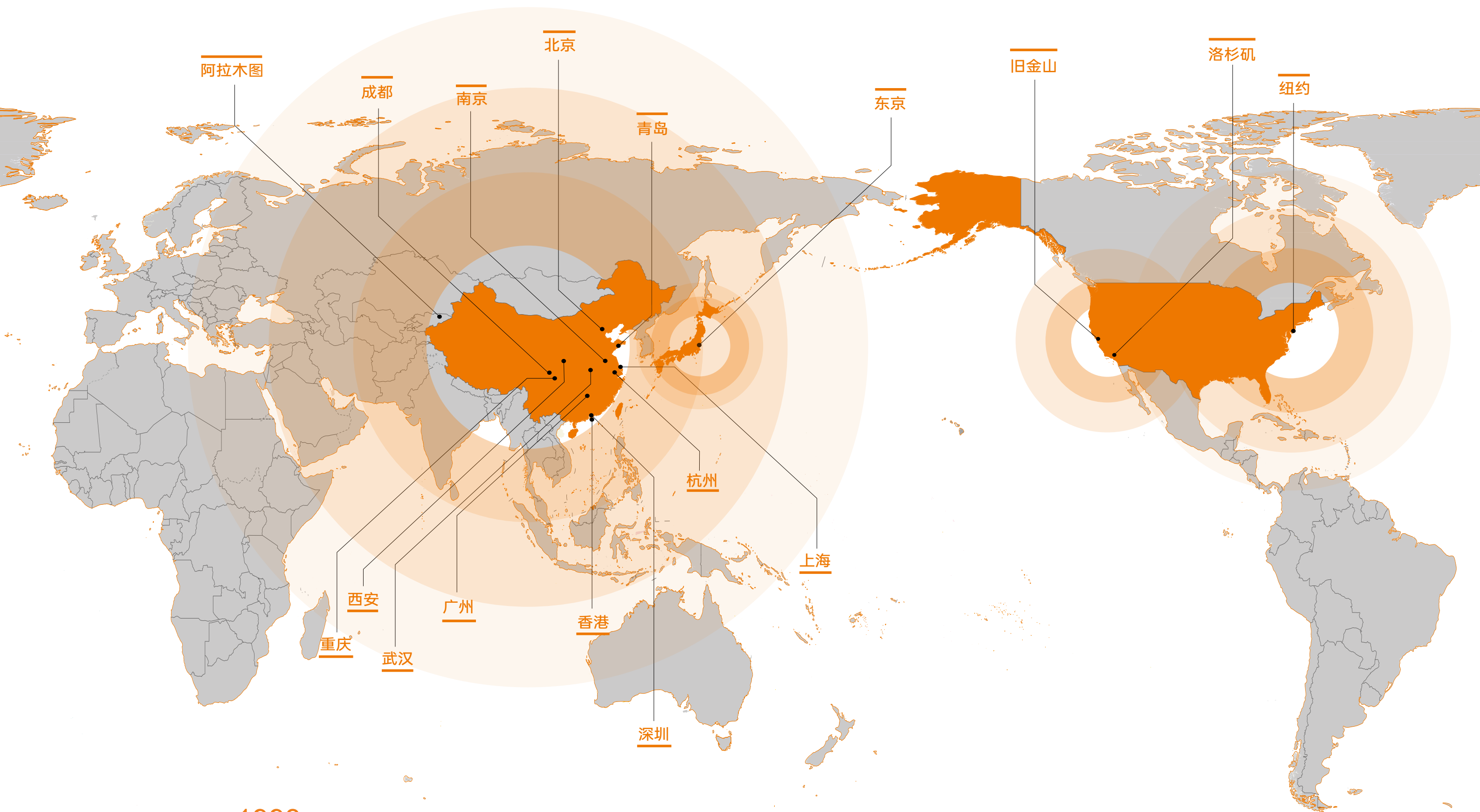


审图号: GS 京 (2026) 0320 号
©2026 中伦律师事务所
本所为特殊的普通合伙制事务所
LIMITED LIABILITY PARTNERSHIP





立足中国 连接全球



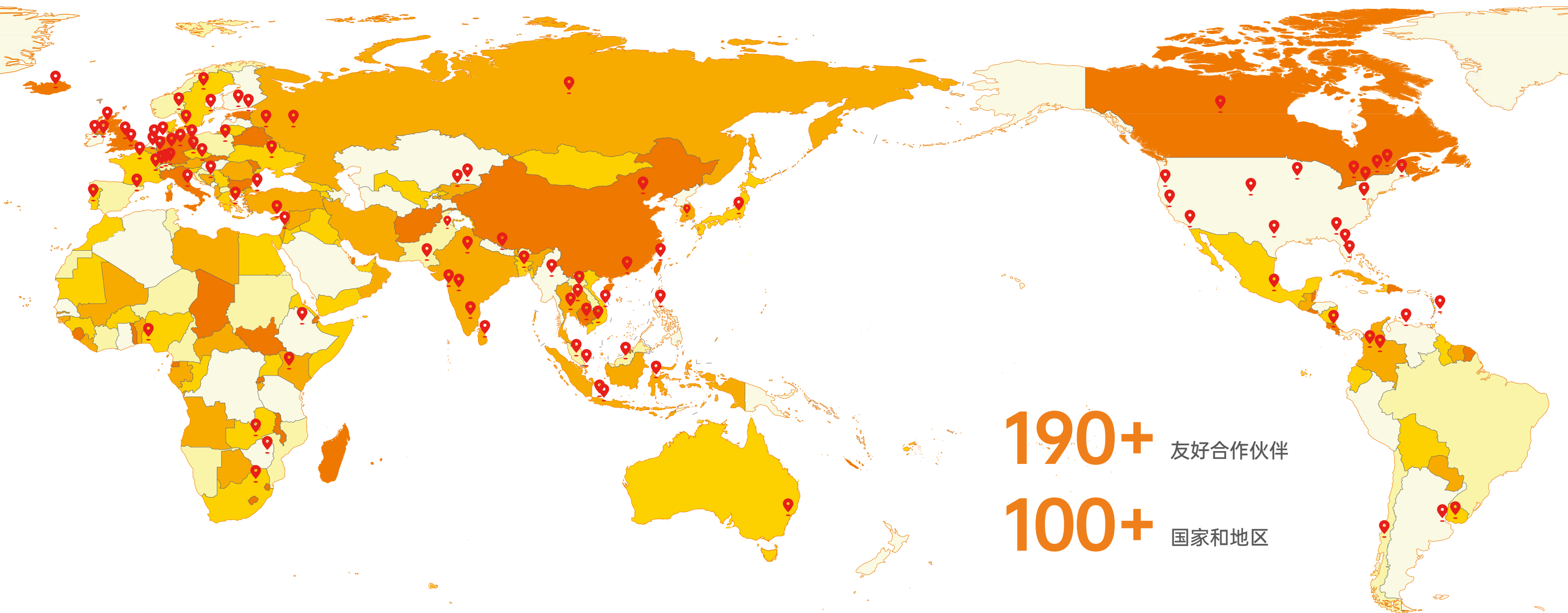
中伦律师事务所创立于**1993**年，是中国最早获批设立的合伙制律师事务所之一，自 2012 年 4 月 17 日起，依法改制为一家特殊的普通合伙制律师事务所。经过数十年快速、稳健的发展，中伦已成为中国规模最大的高质量综合性律师事务所之一。如今，中伦拥有包括 400 余位权益合伙人在内的 2200 余名专业人士，

办公室分布在北京、上海、深圳、广州、武汉、成都、重庆、青岛、杭州、南京、西安、东京、香港、纽约、洛杉矶、旧金山及阿拉木图等城市，业务范围遍及全球五大洲。通过合理的专业分工和紧密的团队合作，中伦有能力在各个领域为客户提供市场领先的高质量法律服务。

中伦全球法律服务平台

伴随全球经贸投资格局加速重构，中伦持续优化国际化发展战略，着力构建多法域服务整合能力，打造高效链接全球优质资源的法律服务平台。该平台以国际化人才队伍为核心，积极拓展海外“好友所”协作网络，加速布局出海法律服务中心的筹建与落地，推动全球专业资源的共享与能力聚合。通过自有境外办公室与“海外好友所”双轨并行，辅以律师互派等灵活机制，中伦为客户提供跨时区、跨法域的一站式法律服务，使客户在境内即可推进多法域法律事务，显著提升跨境法律服务的协同性与实效性。

作为世界律师联盟（World Law Group）唯一中国成员、“一带一路”律师联盟创始会员及国际律师协会（IBA）成员单位，中伦已与境外数百家律师事务所建立多维度、多渠道的合作关系，共同搭建多元化、深层次的全球服务平台。目前，中伦为众多大型跨国企业、国有企业、科技公司及金融机构等境内外客户提供一站式、全链条的法律服务，以不断强化的核心竞争力和全球品牌影响力，护航客户在复杂变局中行稳致远。



我们的荣誉

★ 亚洲法律概况 asialaw

2020-2025
年度中国律师事务所
2023
年度香港律师事务所
2022
年度亚太律师事务所
2021-2022 & 2024
年度建设工程律师事务所
2023
年度房地产律师事务所
年度破产重组律师事务所
年度资本市场律师事务所

★ 亚洲法律杂志 Asian Legal Business

2020 & 2024-2025
年度中国律师事务所
2014 & 2019 & 2021-2023
年度北京律师事务所
2020-2025
中国年度雇主
2019-2020
年度最佳中国律师事务所 (香港)
2025
年度国际贸易律师事务所
年度债务重组律师事务所
2020-2025
年度财富管理律师事务所
2025
年度税务与信托律师事务所 (香港)
2024
年度诉讼律师事务所
2023-2024
年度资本市场律师事务所 - 本土
2009-2024
年度房地产律师事务所

★ Benchmark Litigation

2019-2024
年度中国律师事务所
2024
年度建设工程律师事务所
2023
年度破产重整律师事务所
2020 & 2022
年度政府监管律师事务所

★ 钱伯斯 Chambers & Partners

2017 & 2019 & 2023 & 2025
年度争议解决中国律师事务所
2025
年度高净值中国律师事务所
2024
年度合规中国律师事务所
2022
年度公司业务及融资中国律师事务所

★ 商法 China Business Law Journal

2020-2025
黄金联盟 (全国精英律师事务所)
2025
区域大奖: 年度卓越综合实力律所 (上海 / 深圳 / 广州 / 华中 / 成都 / 重庆 / 山东 / 杭州 / 南京 / 香港)
2013-2019
年度综合卓越实力律所 / 年度卓越律所 (中国)

★ 法律 500 强 Legal 500

2025
年度知识产权律师事务所
2024
年度房地产与建设工程律师事务所
2023-2025
年度公司并购律师事务所
2023
年度中国领先律师事务所

★ 中国法律商务 China Law & Practice

2016 & 2019 & 2022 & 2024-2025
年度杰出争议解决中国律师事务所
2019 & 2022 & 2025
年度杰出银行及金融中国律师事务所
2024
年度杰出竞争法中国律师事务所
2022-2024
年度杰出知识产权中国律师事务所
2016 & 2022-2023
年度中国律师事务所
2022-2023
年度杰出并购中国律师事务所
2023
年度杰出建设项目及能源中国律师事务所
年度杰出电信、传媒及科技中国律师事务所

中伦的服务不断得到客户及同业的广泛好评, 中伦及中伦律师多年蝉联钱伯斯 (Chambers)、亚洲法律杂志 (Asian Legal Business)、法律 500 强 (Legal 500)、亚洲法律概况 (asialaw)、Benchmark Litigation 等国际权威法律媒体及评级机构的推荐与排名。



我们的业务领域

- | | | | | | |
|-------------|-------------|-----------|-----------|-------------|---------------|
| • 中国内地资本市场 | • 工程和项目开发 | • 金融产品和信托 | • 合规和调查 | • 劳动人事 | • 专利申请 |
| • 香港和境外资本市场 | • 融资业务 | • 诉讼仲裁 | • 反垄断和竞争法 | • 环境保护和安全生产 | • 网络安全和数据保护 |
| • 投资并购和公司治理 | • 税务和财富规划 | • 商事刑事 | • 贸易合规和救济 | • 知识产权权利保护 | • 破产清算和重整 |
| • 跨境投资并购 | • 私募股权和投资基金 | • 海事海商 | • 海关和进出口 | • 商标申请 | • 债务重组和不良资产处置 |

中国内地资本市场

中伦在中国内地资本市场持续多年保持领先地位

资本市场: 债务和股权 (国内发行) 领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

资本市场: 国内发行领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

资本市场: 国内发行领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2013-2021)

资本市场领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2014-2026)

资本市场领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2014-2025)

境内资本市场卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2020-2025)

资本市场领域杰出律所
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

年度资本市场律师事务所 - 本土
(亚洲法律杂志 ALB 中国法律大奖, 2023-2024)

年度资本市场律师事务所
(亚洲法律概况 asialaw 亚太法律大奖, 2017 & 2019 & 2021 & 2023)

中伦是中国最早从事证券业务的律师事务所之一，在中国内地资本市场领域多年来始终保持领先地位。根据中国证监会、沪深京交易所的公开数据统计，在律师事务所从事中国内地资本市场证券法律业务排名中，中伦在首次公开发行、上市公司再融资及上市公司并购重组等境内证券法律业务领域始终名列前茅。

中国内地资本市场 / 证券领域是中伦的核心业务之一，三十余年来，已累计为上千家公司提供了中国境内股票发行上市和其他证券业务的法律服务。中伦拥有庞大的专业律师团队、卓越的专业实力，以及丰富的实践经验，可以为客户提供全方位、全流程资本市场法律服务。中伦是中国内地资本市场股票发行业务领域长期领跑的律师事务所之一，在历年完成的境内

首次公开发行业务排名中，多年排名第一，且连续多年被钱伯斯（Chambers）、国际金融法律评论（IFLR1000）和法律 500 强（Legal 500）等国际权威法律媒体及评级机构或杂志重点推荐。

在多年的业务实践中，中伦与证券监管部门、证券交易所、证券公司、审计和评估机构，以及上市公司建立了密切而良好的工作关系，确保为客户提供全方面的优质法律服务。

“中伦具有自己的独到之处，他们会在尽调中为我们提供商业方面的建议。”

“中伦律师的知识非常渊博。”

“中伦反馈及时，建议中肯，各方面都做得非常好。在证券业务方面，中伦是我们的首选。”

“中伦非常优秀，他们一直在市场上发挥重要作用。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

股权资本市场

- 上市前改制、重组
- 上市前私募融资
- 首次公开发行
- 上市公司再融资
- 上市公司重大资产重组
- 上市公司收购及借壳上市
- 上市公司合并、分立、退市及恢复上市
- 上市公司分拆子公司上市
- 上市公司股份回购
- 上市公司治理
- 上市公司股权激励及员工持股计划
- 上市公司信息披露
- 上市公司证券及日常法律服务
- 证券投资基金的设立及资产管理

债券资本市场

- 公司债券
- 企业债券
- 金融债券
- 短期融资券
- 中期票据
- 资产证券化
- 可交换债券
- 可转换债券

香港和境外资本市场

中伦在香港和境外资本市场领域的法律服务始终居于市场前列

资本市场: 债务和股权 (香港地区及海外发行) 领域获得重点推荐 / 第一级别推荐 (钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

资本市场: 香港地区及海外发行领域获得重点推荐 / 第一级别推荐 (钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

资本市场: 香港地区及海外发行领域获得第一级别推荐 (钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2015-2021)

境外资本市场卓越律所 (商法 China Business Law Journal, 2021 & 2023-2025)

中伦在香港和境外资本市场领域的法律服务始终居于市场前列。近二十年来, 中伦累计为数百家公司提供中国境外股票发行上市和其他证券业务的法律服务, 包括红筹股、H 股、GDR、D 股、B 股、境外债券、票据等项目, 涉及的境外证券交易所包括中国香港、纽约、纳斯达克、新加坡、多伦多、东京、伦敦、中国台湾、澳大利亚、韩国和法兰克福等, 服务产品种类及业务范围十分广泛。在资本市场债务和股权 (香港地区及海外发行) 领域, 中伦多年来连续获得钱伯斯 (Chambers) 和《商法》(China Business Law Journal) 等国际权威法律媒体及评级机构的第一级别推荐或重点推荐。

在多年的实务中, 中伦与诸多国家和地区的证券监管部门、证券交易所、境内外著名投资银行、律师事务所、会计师事务所等机构以及众多境内外上市公司建立了密切而良好的合作关系, 确保为客户提供优质法律服务。

资本市场也是中伦香港办公室的核心业务之一。中伦香港办公室作为香港律师在境外资本市场领域为申请上市的公司 / 发行人、承销商及保荐人担任法律顾问, 亦为全球知名企业及大中华地区大型国有企业、民营翘楚提供与香港联交所上市相关的全面法律服务。

“中伦在资本市场发行方面处于市场领先地位, 可以提供全方位的法律服务。它的境内业务和境外业务发展均衡, 在 A 股、H 股、红筹股和其他债券发行上市方面能够提供全面服务。无论是债权业务, 还是债务业务, 中伦的表现都很出色。”

“中伦团队的服务很及时, 能够高效地帮助客户解决业务发展中出现的各种问题和痛点。”

“中伦律师在并购、上市前融资和 IPO 方面的经验非常丰富。他们能够帮助客户处理合规事务, 并协助客户作出关键决策。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

中伦境内办公室作为境内律师提供的法律服务内容

股权资本市场

- 境外上市前改制、(红筹化) 架构重组
- 境外上市前创始人及高管团队家族信托、境外持股方案的设计
- 境外上市前管理层激励计划及员工持股计划的设计
- 境外上市前的私募融资
- 红筹结构境外首次发行与上市
- 中国公司境外首次发行与上市
- 二次上市与双重主要上市
- 境内外上市公司境外再融资
- 境外上市公司股权激励和员工持股
- 境外上市公司收购、分拆、回购
- 境外上市公司私有化及退市

债券资本市场

- 境外美元、欧元债券
- 离岸人民币债券
- 私募债
- 短期融资券
- 中期票据
- 资产证券化
- 可交换债券

中伦香港办公室作为香港律师提供的法律服务包括

香港及海外公司的设立和维护

- 协助香港、英属维京群岛、开曼群岛等地设立境外公司
- 变更董事及公司秘书
- 增发及回购股份
- 向现有股东或第三方转让股份
- 设立股份或资产抵押及处理有关登记

股权资本市场

- 首次公开发行
- 红筹股、H 股公司回归内地资本市场
- 公开收购
- 公开及非公开出售证券
- 私有化
- 香港联交所上市公司的常年证券合规业务

投资并购和公司治理

中伦投资并购和公司治理业务处于市场领先地位并深受认可

公司并购领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

公司并购领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

公司并购领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2014-2021)

并购业务排名中国内地一类律所
(亚洲法律杂志 ALB, 2014-2025)

年度公司并购律师事务所
(法律 500 强 Legal 500 中国大奖, 2023-2025)

公司并购领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2014-2026)

公司并购领域获得第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2014-2025)

境内并购卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2023-2025)

公司并购领域杰出律所
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

投资并购业务是中伦的核心业务之一，长期处于市场领先地位，自钱伯斯（Chambers）2007 年第一次对中国律所作出评选以来，中伦每年均有多位律师入围领先律师。近年来，中伦代表众多跨国公司和上市公司完成了包括重组、并购在内的一系列知名复杂交易，并为高新技术企业的培育与发展提供助力。在这些交易中，中伦律师展现了丰富执业经验与跨专业合作有机结合的核心竞争力，对中国法律和监管环境的深刻理解，对税务、财务和商业综合知识的融会贯通，以及精准把握客户需求和提供最佳解决方案的综合服务能力。

同时，中伦为众多客户提供公司治理法律服务，涵盖世界 500 强企业、知名跨国公司、细分行业龙头企业以及行业投资基金，并在健康与生命科学、能源与自然资源、金融、通讯与技术、文化娱乐、酒店业、汽车制造、电子商务、快速消费品等诸多行业拥有丰富的经验。

"中伦的服务质量一直很高，既全面又深入。和我们合作的律师始终都能作出迅速响应，即使有时差存在。"

"作为客户，我们对中伦团队提供的服务很满意。他们的尽调工作一丝不苟、勤勉尽责，能够找到客户的关切所在，并向客户提出相应的风险提示和应对措施。中伦的咨询服务及时且令人满意，律师总是尽可能身临现场，并在关键谈判阶段提供专业意见。他们能积极配合我们的工作，提供相关报告，进行沟通联络，作出解释说明。律师对法律文件的修改严谨细致，认真负责，让我们很满意。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

中伦的投资并购法律服务包括

- 产业准入政策咨询
- 交易结构设计、税务筹划及与交易相关事项的咨询
- 开展法律尽职调查
- 交易文件的起草和谈判
- 就交易所需审批事项提供意见
- 根据客户或监管机构的要求出具法律意见书
- 为交易交割前、过渡期及交割后的整合提供建议
- 反垄断申报
- 国家安全审查
- 公司股权重组
- 外资并购、中外合资合作谈判及交易架构设计
- 生产性或房地产类项目的建设、运营、销售

中伦的公司治理法律服务包括

- 企业设立与变更
- 企业日常经营与业务运营
- 公司业务合规咨询
- 企业业务剥离、业务重组
- 企业合并、分拆（分立）
- 企业的清算与解散
- 企业的章程、内部规章制度等治理文件的起草
- 公司的董事会决议、股东决议的起草
- 企业股权架构设计、上市前公司架构重组
- 企业风险投资的引入及增资协议的谈判、草拟，风险投资者与创始团队的公司治理安排设计、协调与纠纷处理
- 员工激励的制度设计、协议草拟
- 其他公司治理业务

跨境投资并购

中伦在跨境投资并购领域长期处于市场领先地位并获得广泛认可

国际与跨境交易领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2020-2026)

境外并购卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2020-2021 & 2024-2025)

年度公司业务中国律师事务所
(国际金融法律评论 IFLR 亚太法律大奖, 2021-2022)

中伦跨境投资并购业务团队覆盖多个司法管辖地、多语种和多种文化，既代表中国境外客户处理交易规模从上千万美元到数十亿美元的中国境内投资并购项目，亦协助中国境内客户处理遍及北美洲、欧洲、南美洲、东亚、东南亚、南亚、中亚、西亚以及非洲等全球大多数国家及地区的跨境投资并购项目。

中伦业务服务涵盖了各种类型的跨境投资并购交易中的所有阶段，包括交易前期的产业准入法律和政策分析及咨询、交易结构设计、项目和合作伙伴尽职调查、项目融资、交易文件的起草、谈判和签署、监管机构审批、项目的交割，以及交割后的协同整合等。中伦跨境业务团队在各行业领域都有市场一流的律师，可为客户处理复杂跨境投资并购交易中的各类法律问题（如税务、外汇、环境、不动产、知识产权、劳动、反商业贿赂、数据安全、国家安全审查、反垄断），且中伦律师精通英语、法语、德语、俄语、西班牙语、日语和韩语，在跨境投资并购交易中可直接跨越语言壁垒和文化障碍，确保服务高效安全落地。

自钱伯斯（Chambers）2007 年第一次对中国律所作出评选以来，中伦历年在跨境投资并购领域均有多位律师入围“领先律师”，其并购业务亦连续多年被列为第一级别推荐。

近年来，中伦代表众多境内外跨国公司、基金和上市公司完成了诸多知名复杂的跨境投资并购交易。在这些交易中，中伦律师展现了高效调动资源、将丰富的执业经验与不同专业有机融合的核心竞争力，对中国及国际法律和监管环境、文化差异的深刻理解，对税务、财务和商业综合知识的运用能力，对基础商业逻辑的敏锐嗅觉，以及解决复杂或前沿问题的创新能力。

“中伦律师事务所拥有一支口碑颇高的团队，在并购、重组、战略投资和战略联盟业务方面积累了丰富的经验。他们在 TMT、金融服务和公用事业等众多领域保持着出色的执业业绩，为众多国内大型企业提供过跨境交易服务。”
“他们的工作风格非常前沿，是我们的榜样之一。”
“中伦团队的工作效率和服务质量都很高。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 境内或境外绿地投资
- 市场准入
- 合资和战略合作
- 不动产和新基建投资和并购项目
- 境外投资者并购中国上市或非上市公司
- 涉及多司法管辖地的跨境并购项目
- 境外投资目的地国家法律环境调查和风险分析
- 境外股权或资产并购
- 境外基础设施投资和 PPP 项目
- 公司合并与分立
- 资产或业务出售或剥离
- 跨境业务或资产重组
- 跨境融资和担保
- 跨境税务筹划和架构

工程和项目开发

工程和项目开发业务是中伦的传统基石业务

建设工程领域和项目与基础设施领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

项目与基础设施领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2017-2026)

建设工程领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2015-2021)

项目与基础设施领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2016-2021)

房地产和建设工程领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2016-2026)

项目开发领域获得第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2018-2025)

建筑及基础设施卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2016-2022 & 2024-2025)

基础设施领域和建设工程领域杰出律所
(亚洲法律概况 asialaw, 2018-2025)

年度房地产与建设工程律师事务所
(法律 500 强 Legal 500 中国大奖, 2024)

年度建设工程律师事务所
(亚洲法律概况 asialaw 亚太法律大奖, 2021-2022 & 2024)

年度建设工程律师事务所
(Benchmark Litigation 亚太法律大奖, 2024)

工程和项目开发业务是中伦的传统基石业务，涵盖了房地产、基础设施与 PPP、能源、公共事业及工业厂房等领域。凭借庞大的团队、专业的分工、丰富的经验和坚持不懈的研究，中伦一直作为领军者走在行业前沿，在各个细分领域均有广受赞誉的合伙人，为奥运场馆、“中国尊”、上海迪士尼、北京环球度假区、央视大楼、国家博物馆等诸多在全国乃至国际具有重要影响力的项目提供法律服务。

在房地产、建设工程及能源和基础设施等领域，中伦常年被钱伯斯（Chambers）、《亚洲法律杂志》（ALB）、法律 500 强（Legal 500）及国际金融法律评论（IFLR1000）等国际权威法律媒体及评

级机构列为第一级别推荐，多次荣膺“最佳房地产律师事务所”和“年度最佳房地产与建设工程交易”等大奖。

在项目开发方面，中伦是少有的在城市更新、土地综合开发、土地出让、项目投融资、工程建设、项目转让、并购交易、运营与管理、争议解决方面均配有专业人才并能强力整合协同工作的律师事务所；在工程建设方面，中伦率先开拓了涵盖合约规划、招投标、合同审查及谈判、履约照管、工程索赔、验收交付及工程结算全链条在内的全流程服务模式，深受客户青睐。

在中国海外投资事业蓬勃发展的背景下，中伦工程律师也伴随着中国投资人、承包商走向世界，对海外工程投资环境和法律问题的认知、处理方面均有深入理解，并在遍及中东、东南亚、澳洲、南美、北美及欧洲的能源、矿产、工业、基础设施和民用建筑项目中，为中国企业“走出去”提供全方位的法律服务。

"他们的服务质量很高。他们的团队协作能力很强，在金融、建筑工程和诉讼方面很擅长。我们碰到复杂案件时，中伦是我们首选的律所之一。"

"中伦为我司提供建设工程等多种领域的法律服务，体现出强大的跨领域协同能力、出色的整体服务能力和高效专业的服务水平。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

建设工程

- 建设工程发承包及招投标
- 建设工程合同文件编制、谈判
- 建设工程合同履行及监督
- 建设工程竣工验收及交付
- 建设工程结算
- 建设工程保修及质量保证
- 工程保险索赔
- 工程保函索赔

项目开发

- 项目开发或合作开发的法律结构设计
- 法律尽职调查
- 项目企业设立
- 土地投资、土地交易协议
- 土地征收、拆迁补偿及土地综合开发
- 项目合同文件起草、修订、谈判
- 融资架构设计
- 融资合同文件起草、修订、谈判
- 项目担保
- 项目建设
- 项目运营管理
- 项目交付
- 项目租售
- 项目并购交易
- 税务筹划
- 保险筹划

融资业务

中伦连续多年被知名法律评级机构评为银行和金融领域的领先律师事务所并获得第一级别推荐

银行与金融领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

银行与金融领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

银行与金融领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2011-2021)

银行与金融领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2014-2026)

银行与金融领域获得第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2019-2025)

银行及金融领域获得杰出律所 / 重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

年度杰出银行及金融中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2019 & 2022& 2025)

作为最早涉足银行和金融服务领域的中国律师事务所之一, 中伦为国内外众多客户提供广泛而深入的融资相关法律服务, 积累了丰富的专业实践经验, 并屡获钱伯斯 (Chambers)、《亚洲法律杂志》(ALB)、《中国法律商务》(China Law & Practice)、《商法》(China Business Law Journal)、法律 500 强 (Legal 500)、国际金融法律评论 (IFLR1000)、《国际项目融资杂志》等国际权威法律媒体及评级机构颁发的诸多法律奖项, 连续多年获评银行与金融领域的领先律师事务所并获第一级别推荐。中伦律师活跃于各类融资服务领域, 参与了一系列行业中具有里程碑式意义的交易。

在融资业务领域, 中伦客户包括银行、其他金融机构、公司、基金借款人和担保提供者。中伦可提供融资交易结构及担保架构设计、交易文件的中英文起草、审查及参与谈判、参与项目交割、合规性审查和建议、尽职调查等各类服务。凭借在多个司法管辖区提供跨境融资法律服务的能力, 中伦可为国内外具有影响力的银行及金融机构、跨国公司和本土企业提供融资法律服务。

“我们需要与外部律所合作时, 都会找中伦。”
“中伦的表现一直很出色, 服务质量和专业化程度都非常高。无论我们什么时候有问题, 他们都能高效地解决。”

——钱伯斯

Chambers

服务内容

- 并购融资
- 项目融资 (包括房地产、能源、基础设施等)
- 商业贷款、银团贷款
- 贸易和商品融资、信用证、保函、票据、保理业务
- 融资租赁 (包括飞机、船舶、大型设备融资等)
- 消费金融
- 供应链金融和债务重组

税务和财富规划

中伦是中国提供税法及个人与家庭财富规划服务的领先律师事务所

年度高净值中国律师事务所
(钱伯斯 Chambers 大中华区法律大奖, 2025)

税务领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

税务领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2017-2021)

税务领域获得特别推荐 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2016-2026)

年度税务与信托律师事务所
(亚洲法律杂志 ALB 香港法律大奖, 2025)

税务卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2013-2018 & 2020 & 2022-2025)

税务领域杰出律所
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

私人财富管理领域获得焦点排行榜级别推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

私人财富法领域获得第一级别推荐
(钱伯斯高净值财富指南 Chambers High Net Worth Guide, 2021-2025)

私人财富管理领域获得焦点排行榜级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2018-2021)

私人财富管理领域获得第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2022-2026)

年度财富管理律师事务所
(亚洲法律杂志 ALB 中国法律大奖, 2020-2025)

中伦是中国提供税法及个人与家庭财富规划服务的领先律师事务所。中伦的税务律师在税法领域享有盛名，擅长处理复杂的跨境事项，如与跨国投资和交易相关的税务咨询与筹划、解决各类税收争议等。中伦的税务律师多从国内外知名法学院毕业，拥有深厚的中国和国际税法专业知识，并具有多年国际律所和咨询公司工作经验，多数同时拥有律师和税务师资格。

中伦的税法业务客户遍布众多领域，包括互联网、高科技、基金、金融、制造、地产、能源、物流、贸易、娱乐、传媒、体育及其他行业领域，客户多为大型跨国企业、国内知名企业和著名投资基金。

作为大中华区内规模较大且富有经验的私人客户法律顾问之一，中伦还擅长向超高净值个人与家庭提供全面的财富规划法律服务。在诉讼服务方面，中伦律师擅长处理因婚姻、继承纠纷以及由此类案件引发的各项疑难复杂的财产类诉讼，尤其是涉及上市公司股权分割、跨境股权处理、家族企业股权遗产纠纷、跨越多法域的复合型离婚纠纷等。在非诉服务方面，中伦服务的范围涵盖了全生命周期的财产分配规划、境内外家族信托和保险规划、财富安全保护与财富传承规划、慈善规划等。

中伦还是许多超高净值人士家族办公室的税务及法律顾问，为众多知名家族提供全方位的税务和财富规划服务。

“中伦在税务方面已执业多年，经验丰富，有很强的应变能力。他们的服务及时优质。”
“中伦律师致力于合理合法地为客户争取最大利益。对客户咨询的问题，他们总能提供恰当的法律意见，而且响应迅速。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

中伦的税务法律服务包括

- 境内和跨境投资架构的设计
- 公司重组和并购相关税务服务
- 公司上市相关的税务服务, 包括架构重组和创始股东税务筹划
- 反避税和税收协定相关服务
- 税收争议解决, 包括代理企业和个人参加税务行政复议、诉讼等
- 税务合规服务, 包括涉税刑事合规
- 超高净值个人及家族的税务服务, 尤其是海外收入的税务筹划
- 公司、个人日常税务咨询

中伦的财富规划法律服务包括

- 婚前和婚内财产梳理及规划
- 上市前 / 后主要股东财产梳理及规划
- 遗嘱安排规划、意定监护规划、紧急事件规划
- 财产代持规划
- 境内 / 外家族信托规划及设立
- 境内 / 外保险梳理及规划
- 超高净值个人移民相关的资产规划
- 家族宪章服务、家族办公室相关法律服务
- 慈善规划
- 个人综合家事顾问服务
- 疑难、复杂婚姻 / 继承诉讼及与婚姻、继承相关的商事诉讼 (如公司股权、不动产) 及其他相关诉讼

私募股权和投资基金

中伦是国内最早提供私募股权和投资基金法律服务的领先律师事务所之一

私募股权与风险投资领域和投资基金领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

私募股权与风险投资领域和投资基金领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2026)

私募股权与风险投资领域和投资基金领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2014-2021)

私募股权领域和投资基金领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2019-2026)

私募股权领域获得第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2014-2025)

投资基金领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2014-2025)

年度投资基金律师事务所
(ALM 亚洲法律大奖, 2025)

私募股权及风险投资卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2017-2019 & 2023-2025)

私募股权领域和投资基金领域杰出律所
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

在私募股权和投资基金领域，中伦是国内最早提供专业法律服务、聚焦行业经验和发挥行业专家优势的领先律师事务所之一，业务贯穿私募基金管理人的设立与登记、私募基金的募集设立、运营管理、清算解散、私募股权投融资和项目退出等多个环节。依托于在资本市场法律服务领域的传统优势、跨境法律服务网络资源、多领域专家资源整合能力及全产业链服务矩阵，中伦持续保持在该细分法律服务市场的领先地位。

在私募基金管理人和私募基金的设立运营（Fund Formation）方面，中伦协助各种类型私募基金的募资方 / 投资方完成境内人民币基金和境外美元基金的管理人设立和登记、基金的募集设立和备案，基金类型涵盖以合格境外有限合伙方式设立的人民币基金（QFLP）和境外基金管理团队设立的人民币基金（QDLP），并为境内外私募管理人和私募基金的日常运营提供全方位的法律服务。

在私募股权投融资（VC/PE Investment）方面，中伦向大量的境内外人民币基金和美元基金及其他投资机构、创业企业和创始人提供切实可行的方案、综合全面的服务和具有前瞻性的建议，并参与设计适合在中国境内上市或境外上市的灵活且可行的架构。中伦的服务范围覆盖初始轮到后续投融资交易的投资意向、法律尽职调查，以及投融资文件的起草、谈判和交割。

凭借在私募股权和投资基金领域的优秀业绩，中伦获得众多国际权威法律媒体及评级机构的高度评价，曾在清科集团“中国股权投资年度排名”榜单中，获评“中国 VC/PE 基金投资最佳法律顾问机构”称号，并连续多年被钱伯斯（Chambers）、法律 500 强（Legal 500）列为“私募基金”和“投资基金”领域第一级别律所。

“我认为中伦的表现非常出色，他们能够准确把握协议要点，及时作出反馈。”
“中伦团队处理案件的方式非常专业，他们熟悉市场惯例及相关法规，能够迅速作出响应，并给出建设性意见。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

私募基金管理人设立和登记; 私募基金募集设立和管理

- 私募基金管理人设立和登记、重大事项变更登记、入会登记等，向中基协出具相关法律意见书
- 各类私募基金（包括私募股权和创业投资基金、私募证券投资基金、母基金、S 基金、房地产基金、QFLP、QDLP 等）的募集、设立和备案
- 代表政府引导基金、母基金及其他私募基金投资者投资于境内外各类私募基金
- 代表 S 基金收购其他私募基金财产份额或者投资项目股权
- 与私募基金及其项目投资有关的税务筹划、激励方案设计、劳动问题、争议解决
- 私募基金及管理人的变更、制度设计、运营、管理、合规及其他日常法律服务
- 私募基金管理人和私募基金的清算、解散

私募股权投融资和项目管理

- 代表境内外私募基金投资人和产业投资机构对非上市公司进行私募股权投资
- 代表非上市公司进行私募股权和可转债融资
- 代表投资机构或非上市公司进行境内和跨境的股权、资产的兼并、收购
- 非上市公司境内上市架构和境外上市架构的搭建、变换、重组
- 非上市公司股权激励架构设计
- 项目投后管理与退出
- 非上市公司的日常法律服务

金融产品和信托

中伦在金融产品和信托领域居于国内领军地位

银行与金融领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

银行与金融领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

银行与金融领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2011-2021)

银行与金融领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2014-2026)

银行与金融领域获得第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2019-2025)

银行及金融领域获得杰出律所 / 重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

资本市场: 资产证券化及衍生产品领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

资本市场: 资产证券化及衍生产品领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2021-2026)

资本市场: 资产证券化及衍生产品领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2014-2021)

资本市场: 结构性金融与证券化领域获得重点 / 第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2021-2025)

年度税务与信托律师事务所
(亚洲法律杂志 ALB 香港法律大奖, 2025)

年度杰出银行及金融中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2019 & 2022 & 2025)

结构融资及资产证券化卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2014-2015 & 2020)

中伦的金融业务团队致力于引领金融创新发展，为境内外业务提供全面、严谨、切实可行的解决方案。中伦的金融业务以金融机构为主要服务对象，可以为银行、证券公司、信托公司、基金管理公司、保险公司，以及地方金融监管部门监管的地方金融组织等各类金融机构提供广泛、优质、高效的服务，同时为金融行业组织、跨国金融组织提供咨询服务。

中伦在资产证券化服务领域长期居于国内领军地位，形成了由诸多合伙人参与、技术上相互支持、整体推进证券化各领域法律服务的战略布局，具有强大的市场影响力。

中伦在信托服务领域名声斐然，国内多家头部信托公司均为中伦的长期客户。中伦信托服务类型涵盖资产服务信托、资产管理信托、公益慈善信托三大类。就资产服务信托而言，其业务涉及家族信托、保险金信托、企业破产服务信托等多个方向，涵盖方案设计、尽职调查、交易文件起草、出具法律意见书、交易谈判，以及投后管理与风险处置等全流程服务。

中伦积极参与公募 REITs 法律服务，截至 2025 年 8 月，中伦为 14 单“首发上市”（如博时招商蛇口产业园封闭式基础设施证券投资基金、中金中国绿发商业资产封闭式基础设施证券投资基金等项目）、2 单“扩募”项目（包括博时招商蛇口产业园封闭式基础设施证券投资基金、华夏基金华润有巢租赁住房封闭式基础设施证券投资基金）、多单项目的投资者战略配售（如红土创新盐田港仓储物流封闭式基础设施证券投资基金、工银瑞信河北高速集团高速公路封闭式基础设施证券投资基金等项目）提供了法律服务。中伦正在执行的公募 REITs 项目底层资产涉及消费基础设施、高速公路、产业园区、保障性租赁住房、铁路、港口、IDC、市政公用基础设施、地铁、新能源等各领域。

“中伦的表现一直很出色，服务质量和专业化程度都非常高。无论我们什么时候有问题，他们都能高效地解决。”

“中伦的表现一直不错。他们了解中国市场的法律法规，对我们的要求反馈非常到位。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 金融机构资产管理, 含银行资管产品、信托产品、保险资管产品、证券资管产品等
- 资产证券化, 包括银行间市场的信贷资产证券化和银行间企业资产证券化以及交易所市场的各类企业资产证券化
- 基础设施 (不动产) 投资基金 (REITs)
- 资管合规
- 金融债券、二级资本债券
- 公司债、企业债、非金融企业债务融资工具
- 熊猫债券等跨境债券
- 金融产品合规性审查
- 金融衍生产品
- 公益金融产品
- 其他资管和金融产品

诉讼仲裁

中伦的诉讼仲裁业务在中国法律服务市场处于领先地位

年度争议解决中国律师事务所
(钱伯斯 Chambers 亚太 & 大中华区法律大奖, 2017 & 2019 & 2023 & 2025)

争议解决领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

争议解决领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

争议解决领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2016-2021)

争议解决领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2014-2026)

争议解决业务排名一类律所
(亚洲法律杂志 ALB, 2024-2025)

争议解决领域杰出律所
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

境内诉讼卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2025)

年度中国律师事务所
(Benchmark Litigation 亚太法律大奖, 2019-2024)

年度诉讼律师事务所
(亚洲法律杂志 ALB 中国法律大奖, 2024)

境内争议解决卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2013 & 2019-2022 & 2024)

年度杰出争议解决中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2016 & 2019 & 2022 & 2024-2025)

中伦的诉讼仲裁业务团队在代理诉讼、仲裁案件，以及处理其他争议事项方面具有丰富的实务经验，在中国处于领先地位，是国内外客户首选的争议解决法律服务团队。

团队合伙人大多毕业于国内外知名法学院校，具备深厚的理论基础和丰富的实战经验，其中部分合伙人曾荣膺知名法律媒体《亚洲法律杂志》(ALB)“年度中国十五佳诉讼律师”称号，另有多位合伙人连续多年获得 Benchmark Litigation“年度争议解决”榜单推荐。

中伦诉讼仲裁业务团队致力于协助客户预防和化解各类法律纠纷，实现客户合法利益最大化。凭借其丰富的实务经验和娴熟的法律技巧，协助客户厘清事实，严谨而准确地进行法律分析和论证，并在此基础上提出建设性的争议解决方案。

在高级别的法院及主要仲裁机构，中伦诉讼仲裁业务团队擅长代理有重大社会影响力且富有挑战性的复杂民商事争议案件，在业内享誉盛名。截至目前，中伦在全球三大国际仲裁机构中均有律师出任董事、理事或委员，有近百名律师出任 50 多个仲裁机构的仲裁员。

“我们很认可中伦的表现。他们对工作充满热情，具有很强的主动性。他们会积极地推动案件进展。”

“中伦非常专业，责任心强，服务精准。”

“中伦的优势在于将顺畅的沟通合作与丰富的诉讼经验相结合。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 公司纠纷
- 证券、银行、基金、金融纠纷
- 商业合同纠纷
- 房地产与建筑纠纷
- 行政纠纷
- 国际仲裁
- 跨境争议
- 执行

商事刑事

中伦在商事刑事法律服务领域具有独特优势

中伦在商事刑事法律服务领域具有独特优势，其业务团队均由具备中外双重执业资格的专业律师组成，深谙中国本土化刑事诉讼与刑事风险管理实务，善于运用专业技能和法律经验，为客户提供富有实效的法律解决方案。

中伦商事刑事业务团队专注于在资本市场、投资并购、财富管理、跨境贸易、知识产权、网络安全、环境保护、安全生产、公司治理及高管责任等领域为企业、企业家及高净值人士提供刑事风险防范、涉刑内部调查与举报控告、刑事危机处理与刑民交叉争议解决的一体化法律服务。

中伦商事刑事业务团队已为众多国有企业、跨国企业、上市公司及世界五百强企业提供反腐败、反舞弊、反欺诈、反洗钱、反渎职、高管刑事责任防范、刑事危机处理、刑事风险管理体系构建等服务，并大量承办由公安部、最高检、中纪委、海关总署等督办或交办的具有重大影响的金融证券犯罪、贪污渎职犯罪、安全事故犯罪、产品质量犯罪、走私犯罪、财税犯罪及涉外犯罪等刑事案件。

“中伦最打动我的一点是他们的投入精神。他们能够对案件作出准确判断，向客户解释清楚事情的来龙去脉，对工作全力以赴。”

“中伦团队很优秀，能够与其他办公室高效沟通。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 刑事风险审查、评估与整改
- 刑事风险管理体系构建
- 刑事风险管理日常咨询与专项咨询
- 刑事风险管理培训与警示教育
- 涉刑内部调查与举报控告
- 刑事危机处理
- 刑事辩护与申诉
- 刑事被害人诉讼代理
- 刑事涉财产执行异议案件代理
- 刑民交叉案件代理

海事海商

中伦在海事海商领域具备卓越的法律服务能力

海事海商: 中国东部领域获得重点推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

海事海商: 中国东部领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2020-2021)

海事海商领域获得重点推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2016-2026)

海事海商及航空业领域获得推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

海商海事卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2025)

年度沿海地区海事海商律师事务所——非本地
(亚洲法律杂志 ALB 中国区域市场法律大奖: 沿海地区, 2021)

中伦的海事海商业务团队可以为客户提供国内海事诉讼(涵盖全国各海事法院、高院及最高法院)、国内外海事仲裁、船舶融资租赁和航运企业重组并购等非诉业务的全方位海事海商法律服务。

中伦的海事海商业务团队律师均毕业于以航海和海商法为专业特色的高等院校和国内外知名法学院校, 拥有系统和扎实的海商法和航海知识, 同时具有丰富的海事海商纠纷解决经验和事故现场处理经验, 通过精湛的专业能力和多语种优势, 助力国内外客户应对各类复杂海事海商纠纷及跨境物流和供应链业务, 是国内最具实力的海事海商律师团队之一。

中伦的海事海商业务团队服务的客户包括大型生产企业、进出口贸易公司、航运公司、船管公司、物流企业、船员公司、港口码头、修造船厂、融资租赁公司、保险公司、互保协会(P&I Club)等。

“中伦提供全方位的法律服务, 合伙人们很有实力。”

“中伦的表现一直很出色, 他们提供的法律意见及时又务实。中伦律师的法律意见注重解决问题, 而不是一味地过于详细而对案件却没有帮助。他们会花很多时间研究案件。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

海事纠纷

- 船舶碰撞、触碰、搁浅和触礁
- 船舶损坏捕捞、养殖设施、养殖物及海上、海底设施
- 船舶工程产品质量责任
- 非法留置船舶、船载货物和船舶物料、燃油、备品
- 海上污染及清污
- 海难救助、拖航及沉船打捞
- 共同海损
- 海上人身伤亡
- 海运欺诈
- 其他海事侵权案件

海事特别程序案件

- 海事财产保全、证据保全、海事强制令
- 涉外仲裁裁决的承认与执行
- 海事赔偿责任限制基金(含油污损害赔偿赔偿责任限制基金)
- 公示催告程序(如提单遗失)

贸易案件

- 国际贸易合同
- 国际贸易结算、信用证

海商纠纷

- 海上货物运输合同(包括货损、短量、无单放货、提单转让、质押等)
- 船舶租用合同纠纷(定期租船合同、光船租赁合同等)
- 船舶买卖、融资租赁、经营管理
- 船舶建造、修理、船舶工程
- 船舶所有权、优先权、抵押权、留置权
- 船舶拖航、引航合同
- 船舶代理、货运代理和物流仓储
- 船舶营运相关的物料、燃油、备品供应合同
- 船员劳动、劳务纠纷
- 港口作业及港口、码头租赁、经营管理
- 港口货物、港航设备及集装箱的保管、抵押、质押(监管)、融资租赁与海上运输、船舶买卖、船舶工程、港口
- 船舶生产经营相关的担保、独立保函、信用证
- 海上保险、保赔合同

非诉业务

- 为船舶融资、集装箱融资项目撰写交易文件和出具法律意见书
- 为各类企业提供海事海商业务的常年法律顾问服务
- 为航运企业、修造船厂、物流企业、港航企业等提供重组、并购、破产等服务
- 为国内企业的跨境物流运输业务提供合同设计、谈判等服务

合规和调查

中伦在合规和调查领域长期受到知名法律评级机构的重点推荐

公司调查 / 反腐败领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

公司调查 / 反腐败领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2024-2026)

金融服务监管领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2026)

年度合规中国律师事务所
(钱伯斯 Chambers 大中华法律大奖, 2024)

公司调查 / 反腐败领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2018-2021)

合规和反腐败领域获得重点推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2018-2026)

合规业务排名一类律所
(亚洲法律杂志 ALB, 2025)

政府与监管领域获得重点推荐
(Benchmark Litigation, 2020-2025)

企业合规卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2020-2024)

年度政府监管律师事务所
(Benchmark Litigation 亚太法律大奖, 2020 & 2022)

中伦在合规和调查领域拥有近 40 名合伙人和 100 余名专业律师，规模化优势突出。中伦的合规和调查业务团队兼具丰富的本土经验、开阔的国际视野及多元的专业背景，多位律师拥有海外学习与执业经历，并持有多个司法管辖区的法律执业资格，能够为全球客户提供一体化的境内外法律服务。

在合规、政府调查应对和企业内部调查领域，中伦备受高端客户青睐。中伦曾经或正在担任司法部、中国人民银行、银保监会、商务部、财政部、自然资源部、生态环境部等多家部委或监管部门的法律顾问，对于监管政策和政府调查有着准确的理解和把握；同时，中伦常年为中央企业、跨国公司、大型民营企业提供合规法律服务，深谙金融、信托、工程、机械、航空、能源、大健康、食品、医药、奢侈品、自然资源等行业运作模式。中伦为大量企业搭建了合规体系，协助企业开展内部调查或应对不同政府监管部门的调查，并在多司法管辖区联合调查应对、多边金融机构调查与制裁应对、重大合规危机综合管控等项目中提供法律服务，在处理重大、疑难、复杂项目方面业绩卓著。凭借卓越的表现，中伦连续多年获得钱伯斯（Chambers）、法律 500 强（Legal 500）、《商法》（China Business Law Journal）等国际权威法律媒体及评级机构的重点推荐。

“中伦在中国的声望颇高，是一支非常优秀的团队，效率高、反馈快，能为客户提供务实优质的法律服务。”

“中伦律师非常优秀，专业能力出色。他们能从客户的角度出发，提供切实有效的解决方案。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 企业全面合规体系建设
- 反腐败与反商业贿赂合规
- 反腐败与反商业贿赂企业内部合规调查
- 境内合规政府监管调查应对
- 境外合规政府监管调查应对
- 多法域政府联合调查的应对
- 反洗钱合规
- 产品责任与召回
- 金融合规与监管
- 涉外制裁与反制裁应对
- 世界银行等多边金融机构制裁应对
- 行政复议与行政诉讼
- 合规危机综合管控
- 政府常年法律顾问
- 交易 / 融资 / 商业模式合规审查
- 日常合规咨询与培训

反垄断和竞争法

中伦是中国最早涉足反垄断和竞争法领域的律师事务所之一

反垄断与竞争法领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

反垄断与竞争法领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2026)

反垄断与竞争法领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2012-2013 & 2016-2021)

反垄断与竞争法领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2016-2026)

反垄断与竞争法领域杰出律所 / 重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

竞争法及反垄断卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2013-2015 & 2020-2021 & 2023-2025)

年度竞争法中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2024)

竞争法领域获得重点推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2013 & 2015-2019)

中伦是中国最早涉足反垄断和竞争法领域的律师事务所之一，拥有一支经验丰富的专业团队，包括十余位合伙人与四十余名律师，其中既有在本地执业多年、熟谙中国执法环境的反垄断律师，也有曾在国际一流律师事务所长期从事反垄断法律服务并接受过国外反垄断法系统培训的律师。中伦律师具有深厚的理论功底，曾作为反垄断法专家参与中国反垄断法及其配套规章的起草研讨工作，对中国反垄断监管动向具有敏锐的洞察力和深刻的理解。中伦的反垄断律师立足中国法律环境，融合国际经验与本土实践，为国内外众多客户提供广泛而深入的法律服务，并在此过程中赢得客户的一致好评。中伦的反垄断和竞争法业务连续多年受到钱伯斯（Chambers）、法律 500 强（Legal 500）等国际权威法律媒体及评级机构第一级别推荐。

"中伦是一家顶尖律所，拥有众多专业律师。中伦了解我们的业务和需求，能够为我们提供专业的意见和支持。"

"在我看来，中伦非常耐心、勤奋和专业。他们的服务质量很高。"

"中伦团队优秀而高效。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

经营者集中申报 / 并购控制

- 评估交易是否需要反垄断申报，协助客户制定并购策略，并协助客户完成经营者集中申报，协助企业应对未依法申报调查，协调跨司法区域申报

反垄断合规与咨询

- 为客户涉及横向和纵向的各类商业协议（包括合作协议、联合开发协议、经销协议、许可协议、供应协议等）提供反垄断合规意见、对企业可能涉及滥用市场支配地位的问题提供合规咨询、为企业搭建完整的反垄断合规体系、为企业制定与反垄断法相关的合规性方案并对企业员工进行反垄断法知识培训

反垄断调查

- 为企业应对执法机构的反垄断调查提供法律服务

反垄断诉讼

- 代理涉及反垄断法的民事诉讼、行政诉讼和行政复议

贸易合规和救济

中伦在贸易合规和救济领域连续多年受到知名法律评级机构的第一级别推荐

WTO/ 国际贸易领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

WTO/ 国际贸易领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

WTO/ 国际贸易领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2013-2021)

WTO/ 国际贸易领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2014-2026)

年度国际贸易律师事务所
(亚洲法律杂志 ALB 中国法律大奖, 2025)

年度杰出国际贸易中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2014 & 2021-2022)

中伦在贸易合规和救济法律服务领域拥有十余位合伙人和近三十名专业律师，为同业中规模最大的团队之一。中伦贸易合规和救济业务团队对中、美、欧、日、韩等主要国家贸易法规有深入的了解和丰富的实践经验，多位合伙人拥有超过二十年的从业经历，并且曾任职于商务部、海关总署等政府机构，专业律师团队具有出色的国际教育背景。

中伦贸易合规和救济业务团队为国内外企业、行业组织和政府机构提供反倾销、反补贴、保障措施、WTO 争端解决、贸易合规、进出口管制、经济制裁、供应链溯源管理和国家安全审查等业务的代理咨询服务、尽职调查和风险识别、应对跨境政府调查、黑名单移除、企业出海全球化布局及合规体系建设服务等，客户中不乏各行业领军企业，在美国、日本、澳大利亚、欧盟、东盟、南美等地对华贸易救济调查，以及中国对外贸易救济案件中，多次实现零税率、低税率、无措施结案的良好应诉结果，且在美国贸易制裁应对和国内外进出口管制措施、外资国家安全审查申报、合规体系建设等方面均有良好业绩，连续多年在钱伯斯（Chambers）、法律 500 强（Legal 500）等国际权威法律媒体及评级机构排名中名列前茅。

"中伦为我们提供了有益的帮助。他们获取和提供的信息非常可靠，回答问题及时且切中要害，并能根据不同的情况针对性地提出建议，这些都是我们特别欣赏中伦的地方。"
"他们认真负责。我们公司对中伦的表现十分满意。"
"中伦非常优秀和专业，在海关法领域具有相关专业技能，调研工作也做得十分细致。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 反倾销调查
- 反补贴调查
- 保障措施调查
- 贸易救济司法审查 / 上诉
- WTO 争端解决
- 进出口管制合规及调查应对
- 经济制裁合规及调查应对
- 黑名单移除
- 国家安全审查申报和谈判
- 全球供应链溯源管理 / 贸易政策分析
- 双 / 多边贸易和投资保护协定及关税谈判
- 贸易合规体系建设
- 关税措施和原产地反规避调查应对

海关和进出口

中伦作为海关和进出口领域的行业先行者, 积极参与政策制定与执法监督

国际贸易: 海关、出口管制与经济制裁领域获得重点推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

国际贸易: 海关、出口管制与经济制裁领域获得重点推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2022-2026)

国际贸易 / 世贸: 应诉方领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

国际贸易 / 世贸: 应诉方领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

国际贸易 / 世贸: 应诉方领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2014-2021)

WTO/ 国际贸易领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2014-2026)

年度国际贸易律师事务所
(亚洲法律杂志 ALB 中国法律大奖, 2025)

年度杰出国际贸易中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2014 & 2021-2022)

中伦海关和进出口业务团队由来自北京、上海、广州和深圳等办公室的多名合伙人和专职律师组成, 主要成员中多人曾就职于各地海关或海关学院, 以及长期从事海关和进出口相关业务, 拥有丰富的实务经验, 并与海关总署及其派出机构、全国各地直属海关及隶属海关、行业协会等建立了良好的工作关系, 能够在企业与海关之间架设顺畅、高效的沟通桥梁。

中伦海关和进出口法律服务团队广受行业和客户赞誉, 曾为包括世界 500 强企业、跨国公司、央企、国企、民企等在内的诸多客户提供相关法律服务, 覆盖汽车、医药、通信、电子、物流、能源、食品、化妆品及奢侈品等各行业领域。凭借丰富的专业知识、法律素养及执业经验, 中伦海关和进出口团队曾协助或代表国内外客户, 成功应对或处理众多涉及海关估价、商品归类、原产地、加工贸易、减免税设备、限制 / 禁止进出口等各方面的海关稽查及缉私调查案件, 在行业内具有广泛影响力, 并连续多年在钱伯斯 (Chambers)、法律 500 强 (Legal 500) 等国际权威法律媒体及评级机构排名中名列前茅。

"中伦为我们提供了有益的帮助。他们获取和提供的信息非常可靠, 回答问题及时且切中要害, 并能根据不同的情况针对性地提出建议, 这些都是我们特别欣赏中伦的地方。"
"他们认真负责。我们公司对中伦的表现十分满意。"
"中伦非常优秀和专业, 在海关法领域具有相关专业技能, 调研工作也做得十分细致。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 进出口纳税、退税咨询与税收筹划及风控管理
- 外国海关法、贸易协定与全球供应链管理
- 协助申请预裁定
- 加工贸易等保税业务合规建设及风控管理
- 特殊、新型通关方式 (如跨境电商、行邮) 咨询与合规
- 自由贸易区及其他海关特殊监管区业务
- 进出口检验检疫与其他非关税贸易壁垒、管制咨询与合规
- 限制进出口物项及技术进出口合规
- 海关知识产权备案申请和保护
- 企业信用管理与 AEO 认证辅导
- 海关合规“健康检查”及海关合规体系建设
- 海关稽查、核查、缉私调查的应对 (包括协助进行主动披露)
- 海关行政处罚、行政复议、行政诉讼
- 刑事案件辩护

劳动人事

中伦劳动人事法律服务获得众多知名法律评级机构的高度评价和特别推荐

劳动法领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

劳动法领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2015-2021)

劳动法领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2017-2026)

劳动与雇佣领域获得重点推荐
(Benchmark Litigation, 2019-2025)

劳动法领域获得推荐 / 重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

中伦劳动法业务团队在钱伯斯 (Chambers)、法律 500 强 (Legal 500) 和《中国法律商务》 (China Law & Practices) 等国际权威法律媒体及评级机构的历年评选中, 均获得高度评价和重点推荐。中伦劳动法业务团队的业务包括仲裁 / 诉讼业务和非诉业务, 其中仲裁 / 诉讼业务以国内劳动争议仲裁及诉讼为主; 非诉业务不仅包括国内劳动法咨询, 还包括协助中国企业“走出去”、外资企业在华用工、外籍员工在华就业, 以及其他跨国、跨境、跨法域的涉外劳动法咨询。中伦劳动法领域的客户主要包括 500 强跨国公司、大型国企、知名民企、外国知名律师事务所驻华代表处, 以及众多中小企业和初创企业。

“中伦非常优秀, 很专业, 与他们合作让我们收获颇丰。中伦对我们的业务状况和公司情况了解得十分透彻。他们会亲自到访我们公司了解情况, 向我们解释诉讼策略以及如何采用证据。”

“我们对中伦的服务非常满意。他们的服务质量很高, 非常熟悉法律法规, 能够全面准确地运用法律。他们密切关注最新的法律动态, 并能在很短的时间内提供高质量的服务。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 劳动用工日常咨询
- 劳动合同及配套协议的起草、审查与修改
- 用工制度的合规审查及制度体系建设
- 用工模式审查与规范
- 劳动争议及人事争议解决
- 员工安置及裁员
- 商业秘密保护及竞业限制
- 员工违规行为 / 事件的调查及处置
- 员工股权激励争议解决
- “强迫劳动”风险评估与防范
- 工会组建及集体谈判
- 社会保险合规及工伤处理
- 外国人在华就业 / 移民咨询
- 职业健康与安全生产的咨询及争议解决
- 其他劳动用工法律服务

环境保护和安全生产

中伦在环境保护和安全生产业务领域连续多年被知名法律评级机构重点推荐

环境法领域获得重点推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

环境法领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2013-2021)

中伦拥有一支专注于环境保护和安全生产业务领域的专业律师队伍，在环境保护业务领域连续多年被国际权威法律媒体及评级机构重点推荐，相关合伙人具有丰富的实务经验、开阔的国际视野、多元的专业背景以及优秀的海内外教育经历。中伦不仅能够为中国境内企业提供环境保护和安全生产领域全方位、一站式的诉讼和非诉法律服务，还助力企业在境外投资方面遵循所在国环境和安全监管政策，处理国际环境和安全民商事案件以及国际环境污染和安全事件。

在环境保护和安全生产领域，中伦深受客户信赖，曾经或正在担任生态环境部、自然资源部、江苏省生态环境厅、武汉市生态环境局等多家部委或政府监管部门的法律顾问，对国内环境和安全监管政策有着准确的把握；同时，中伦还常年为众多央企、跨国公司、大型民营企业提供环境保护及安全生产合规法律服务。

中伦代理过大量生态环境私益、公益诉讼以及生态环境损害赔偿案件，部分案件曾获最高院年度全国十大民事行政案件、湖北省生态环境损害赔偿典型案例，入选司法部司法行政（法律服务）案例库。在环境应急和安全事故处置方面，中伦还全程参与了“3·21 响水重特大爆燃事故”的政府调查以及生态环境损害赔偿磋商与诉讼工作。

中伦在环境保护和安全生产业务领域专业领先、业绩卓著，未来将继续在该领域为客户提供高效、优质的法律服务。

“中伦是中国环保机构的专家组成员。”

“中伦律师对每个法律问题都能做到及时反馈。最值得称道的是，他们在接到紧急任务时，经常会加班加点，在按时完成任务的同时还不降低服务质量。他们也很务实细致。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 中国境内企业环境保护合规业务
- 中国境内企业安全生产合规业务
- 企业境外投资国际环境合规业务
- ESG 相关业务
- EOD 投资、绿色基金和绿色金融业务
- 碳资产开发、管理、交易与碳金融业务
- 企业环境保护和安全生产领域尽职调查业务
- 环境和安全突发事件应急处置
- 环境污染治理和生态修复业务
- 生态环境和应急管理政府法律服务
- 环境私益、公益与生态损害赔偿磋商、诉讼
- 生态环境和应急管理行政处罚听证、复议与诉讼业务
- 生态环境和应急管理行政审批与政府监管业务
- 污染环境与安全事故类犯罪刑事合规、辩护业务

知识产权权利保护

中伦是客户在创新创造及保护知识产权道路上的最佳服务伙伴之一

知识产权领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

知识产权领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2015-2021)

知识产权领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2017-2026)

知识产权业务排名一类律所
(亚洲法律杂志 ALB, 2014-2025)

知识产权领域获得重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2018-2025)

年度知识产权律师事务所大奖
(法律 500 强 Legal 500 中国大奖, 2025)

年度杰出知识产权中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2022-2024)

作为中国领先的知识产权业务团队, 中伦代理了一系列国内外具有重大影响和标志性的知识产权典型案件。在国内, 中伦在帮助客户妥善解决知识产权纠纷、保障合法权益的同时, 积极构建知识产权全链条保护体系, 服务国家创新发展战略; 在国际上, 中伦深度参与“一带一路”倡议实施, 为跨国公司提供战略性知识产权保护方案和跨境技术交易方案, 努力推进全球知识产权领域的平等合作与公平竞争。

中伦在知识产权领域汇集了大批业内优秀律师, 他们大多拥有深厚的技术背景和行业经验, 包括具有多年审判和审查经验的前法官、知识产权局前审查员, 能够为客户提供全方位的知识产权保护服务, 在国际权威法律媒体及评级机构排名中, 持续多年领跑中国知识产权服务市场。在法律 500 强 (Legal 500) 公布的“亚太-大中华区榜单”中, 中伦多次在知识产权业务 (诉讼和非诉讼) 领域荣获第一级别推荐; 在《亚洲法律杂志》(ALB) 公布的年度“中国知识产权业务排名”中, 中伦

已连续多年获评第一级别; 在钱伯斯 (Chambers) 榜单中, 中伦知识产权业务及多位合伙人连续多年获得重点推荐。中伦代理的诸多案件, 亦多次入选“中国法院十大知识产权案件”和“五十件典型案例”。

无论是世界 500 强还是本土企业, 无论身处传统行业还是战略性新兴产业, 无论是跨国公司还是科技初创企业, 中伦都是客户在创新创造及保护知识产权道路上的最佳服务伙伴之一。

“中伦律师的响应极为迅速, 善于出谋划策。每个级别的律师都非常专业, 团队整体实力很强。”
“他们优秀、聪明、及时、周到、可信, 也很务实, 提供的法律分析很专业。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 知识产权民事侵权诉讼
- 知识产权许可违约诉讼
- 知识产权授权确权行政诉讼
- 知识产权确权行政争议解决
- 不正当竞争与商业秘密诉讼
- 与知识产权有关的反垄断案件
- 知识产权尽职调查、许可及交易
- 知识产权行政保护和海关保护程序
- 企业知识产权战略咨询、组合管理和体系建设
- 专利自由实施分析 (FTO)、专利布局和专利评估
- 协助客户应对境外知识产权诉讼、337 调查等知识产权程序
- 数据保护和网络安全
- 互联网、媒体和科技领域的技术类法律事务

商标申请

商标申请类业务是中伦知识产权领域的核心业务之一

知识产权领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

知识产权领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2015-2021)

知识产权领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2017-2026)

知识产权业务排名一类律所
(亚洲法律杂志 ALB, 2014-2025)

知识产权领域获得重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2018-2025)

年度知识产权律师事务所大奖
(法律 500 强 Legal 500 中国大奖, 2025)

年度杰出知识产权中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2022-2024)

商标申请类业务一直是中伦知识产权领域的核心业务之一。中伦汇集了诸多毕业于国内外名校的律师、商标代理人，有能力为客户提供全方位的法律服务。为拓宽思路和加深国际合作，中伦还引进了许多拥有国外工作背景及丰富实践经验的复合型人才，能够对客户的商标事务提供全面、多维度、国际化的解决思路和可行性建议。

中伦不仅为客户境内外商标的申请、注册以及后续维护管理提供精准、全面、一站式的法律服务，以支持客户的商业经营需求，还为客户定期监测问题商标，并对可能的法律风险提供可行性分析和行动建议，从而及时、有效地帮助客户从源头上清除问题商标，并采取相应维权行动以制止实际发生的关联侵权行为。此外，中伦还协助解答客户日常经营和重大项目中遇到的其他商标问题，包括指导客户如何规范使用商标，为客户商标管理制定方案、提供指导、定期更新商标信息、代为整理客户商标的日常使用证据等，还代表客户就相关综合性商标事务进行谈判并出具意见、为客户商标的全球性布局提供策略性建议并协助相关方案的落地等。多年来，中伦商标申请业务团队凭借稳定的发挥和出色的服务，受到客户的一致好评和信赖。

"他们不仅能够按预期完成任务, 提供整体高性价比的服务, 而且拥有极强的商业头脑。他们的服务水平、响应能力、团队规模、业务水平和处理复杂事务的能力也非常强。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 商标新申请、补正、驳回、公告、注册、注销等
- 商标信息的更正、变更、删减商品、商标转让、续展和许可使用备案等
- 商标异议、无效宣告、撤销案件以及这些案件的答辩和质证等
- 商标注册申请前的近似查询、可注册性分析、定期监测等
- 企业驰名商标的证据准备、认定和保护策略等
- 企业商标的组合管理、为企业提供申请策略等
- 为商标申请中遇到的其他问题提供法律咨询和建议

专利申请

中伦致力于为客户提供全球专利布局

知识产权领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

知识产权领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2015-2021)

知识产权领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2017-2026)

知识产权业务排名一类律所
(亚洲法律杂志 ALB, 2014-2025)

知识产权(专利)卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2021 & 2023-2025)

知识产权领域获得重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2018-2025)

年度知识产权律师事务所大奖
(法律 500 强 Legal 500 中国大奖, 2025)

年度杰出知识产权中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2022-2024)

中伦致力于为国内外客户在中国申请专利及在海外实施专利布局，定制契合客户市场需求和商业目标的综合性保护策略。中伦专利代理律师的业务范围覆盖包括生物医药、通信、人工智能、机器人、半导体、计算机、电子、化工、机械、医疗器械、材料、汽车和外观设计等主要技术领域。中伦专利申请业务团队提供专利权无效相关法律服务，在帮助客户维持专利权以及挑战竞争对手专利权稳定性方面拥有丰富的实践经验。中伦专利申请业务团队与知识产权权利保护业务团队紧密配合，为客户提供一站式的专利保护服务。

"中伦非常出色。他们会积极主动地找出问题并提供建议。碰到棘手的问题时，他们不会一推了之，而是会为客户从多角度进行分析寻找替代方案。他们愿意学习新事物，愿意更多地了解客户所在的行业。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 中国专利撰写和申请
- PCT 进入中国国家阶段
- 海外专利申请和布局
- 专利转让和许可备案
- 专利复审
- 专利无效
- 专利行政诉讼
- 专利检索和监控
- 集成电路布图设计登记

网络安全和数据保护

中伦是中国网络安全和数据保护领域法律服务的开拓者

通信媒体: 数据安全与隐私保护领域获得焦点排行榜级别推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

通信媒体: 数据安全与隐私保护领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2026)

金融科技领域获得重点推荐
(钱伯斯金融科技指南 Chambers FinTech Guide, 2023-2026)

数据保护领域获得第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2021-2026)

年度网络安全与数据保护律师事务所
(亚洲法律杂志 ALB 中国法律大奖, 2023)

隐私及数据保护卓越律师事务所
(商法 China Business Law Journal, 2020 & 2022)

中伦网络安全和数据保护业务团队是国内此领域法律服务的开拓者和领先者，在网络安全、数据安全、个人信息保护等多项业务上具有丰富的实务经验。团队合伙人长期参与本领域的立法和学术活动，包括《网络安全法》《关键信息基础设施安全保护条例（征求意见稿）》《数据安全法（草案）》《个人信息保护法（草案）》等法律法规及网信办、工信部等部委、北京市等地方性配套规章的研讨与制定工作。中伦与世界范围内的数据合规专家建立了深厚的合作关系，具有为客户提供全球数据合规一站式服务的能力。

中伦网络安全和数据保护业务团队拥有扎实的项目处理实战经验，形成了独特的数据合规方法论，在数字化转型、数据跨境、数据要素、车联网、自动驾驶、人工智能、云计算、物联网、区块链、征信、电子商务、精准营销、人脸识别、互联网支付、企业上市、企业出海等诸多业务领域积累了丰富的实践经验，擅于协助客户分析和应对境内外复杂法律和监管框架下的各类挑战。中伦的客户所涉行业包括人工智能、金融、汽车、IT 与互联网、电信、生命科学与大健康、传媒、能源、航空、农业、化工和制造等。

“他们拥有很强的专业技能, 在案例理解、口头表达、团队协作和沟通能力方面表现出色。他们能够将案件作为项目进行管理, 配备专门的团队提供服务。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

数据合规与数据治理

- 企业数据合规管理体系构建
- APP/ 小程序专项合规治理
- 隐私政策等授权文本、公司数据管理规范等内部合规制度以及数据处理协议等文件的起草与修订
- 数据跨境的全球应对
- 数据分类分级体系搭建及重要数据识别
- 数据出境 CAC 备案评估
- 个人信息保护影响评估
- 个人信息主体权利请求响应机制建立
- 个人信息保护合规审计
- 个人信息安全工程 / 隐私保护设计
- 数据安全事件应急处理
- 数据合规培训

网络安全

- 网络安全保护合规体系构建
- 网络安全审查事件应对与处理
- 网络安全制度建设
- 数据泄露等安全事项的应急预案与演练
- 网络产品和服务采购合规
- 网络安全管理措施设定
- 网络安全合规培训
- 商用密码合规

企业上市、投融资及并购

- 数据合规尽职调查
- 上市前数据合规风险梳理、识别及应对
- 网络安全审查风险评估及协助申报等
- 企业上市数据合规专项整改
- 招股书数据合规章节的起草与修订
- 支持上市审核问询环节
- 投融资数据合规条款的起草与审核
- 数据合规专项法律意见的出具

关键信息基础设施 (CII) 保护

- CII 初步识别
- CII 安全保护制度设计
- CII 系统设备采购和建设管理
- CII 安全人员和责任制度设定
- 网络安全审查与重要数据

网络安全和数据保护

服务内容

行政调查及刑事风险防范, 监管案件应对

- 与网络安全和数据保护相关的刑事风险的诊断、制定合规指引
- 针对监管部门网络安全执法检查、调查、约谈等事件, 提供解决方案并参与应急响应
- 制定网络安全、数据安全突发事件方案

人工智能合规服务

- 人工智能产品的全生命周期合规评估
- 人工智能产品算法备案、大模型备案
- 人工智能产品科技伦理审查
- 人工智能企业出海合规
- 训练数据采集、使用合规
- 人工智能产品生成物风险管控
- 用户行为规范
- 人工智能开发者、运营者有关协议模板的起草
- 人工智能服务平台合规体系搭建

大数据与云计算

- 云服务模式 (PaaS、SaaS、IaaS 以及 BaaS 等) 的合规分析及合规模式设计
- 云计算及大数据产品及服务采购合规
- 云计算出海服务的合规指引
- 云计算全球监管应对方案设计
- IDC 建设与运营中的合规事项
- 电信业务市场准入及交易模式设计
- 数据收集、使用、聚合、转让、共享等场景下新型商业模式、产品或服务的合规分析

互联网金融及电子商务

- 金融数据合规
- 金融数据分类分级
- 金融消费者权益保护
- 金融数据跨境传输合规分析
- 电商和大型互联网平台合规治理
- 新型电商治理与数据合规
- 电商经营者的合规与权益保护
- 企业与电商合作中的协议处理与争议解决

自动驾驶、车联网、物联网

- 高新技术相关业务开展建议及合规审查
- 测绘地理信息数据合规
- 互联网地图服务资质
- 车联网、物联网市场准入及综合性解决方案
- 汽车出海专项合规

数据要素政策研究与数据交易模式设计

- 参与数据交易谈判
- 数据产品合规性论证
- 公共数据开放模式设计
- 数字化转型规划与落地支持
- 数字新基建业务开展建议及合规审查
- 数据有关争议事项的咨询与处理
- 数据反垄断、不正当竞争案件的分析与代理
- 数据抓取的合规性分析与意见出具
- 个人信息侵权诉讼的分析与代理
- 人工智能预训练数据、生成物侵权分析与案件代理

企业出海数据合规

- 协助搭建企业全球数据合规风险框架
- 主要法域数据合规风险评估 (包括但不限于 GDPR、CCPA/CPRA)
- 起草各国数据合规指引性文件并协助落地执行
- 审查或协助起草涉外网站 / 产品的隐私政策及适用于涉外消费者的条款和条件
- 制定保障数据主体各项权利的技术措施和组织措施
- 数据跨境传输的路径分析和设计
- 就 DPO 任命和欧盟代表任命提供意见
- 数据泄露事件的应对
- GDPR 下的各项合规评估如 PIA、RoPA 等
- GDPR、CCPA/CPRA 等合规培训

破产清算和重整

中伦是中国最早涉足破产清算和重整领域的律师事务所之一

破产重组领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

破产重组领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2012-2021)

破产重组领域获得第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2020-2026)

破产领域获得第一级别推荐
(Benchmark Litigation, 2019-2025)

破产重组卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2022-2025)

破产重组领域杰出律所
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

年度破产重整律师事务所
(Benchmark Litigation 亚太法律大奖, 2021 & 2023)

作为中国最早涉足破产清算和重整领域的律师事务所之一, 中伦在该领域拥有三十余名丰富经验的合伙人及百余名专业律师, 致力于为客户提供高效、优质的法律服务, 被北京市高级人民法院、上海市高级人民法院、广东省高级人民法院、浙江省高级人民法院、山东省高级人民法院、四川省高级人民法院、湖北省高级人民法院、海南省高级人民法院、武汉市中级人民法院、成都市中级人民法院、南京市中级人民法院、重庆市第五中级人民法院编入破产管理人名册。在对管理人名册进行分级管理的人民法院中, 中伦被上海市高级人民法院、广东省高级人民法院、山东省高级人民法院、浙江省高级人民法院、四川省高级人民法院、湖北省高级人民法院、武汉市中级人民法院、南京市中级人民法院评为第一级别管理人。

中伦作为管理人或管理人成员承办了大量破产案件, 包括*ST浪奇、*ST金一、*ST瑞德、*ST德奥、*ST钛白、*ST创智、退市工新 (600701)、福建诺奇 (H股)、富贵鸟 (H股) 等上市公司重整、预重整案件, 在全国具有重大影响力的汉唐证券、闽发证券等金融机构清算案件, 以及辉山乳业集团等108家系列公司重整案、南京建工产业集团等25家系列公司重整案、山东泉林集团等22家系列公司重整案等大型集团企业重整案等。其中, *ST钛白重整案、福建安溪铁观音集团暨安溪茶厂重整案先后入选最高人民法院发布的第一批、第二批全国“十大典型破产案例”, 哈尔滨工大高新合并破产重整案 (退市工新600701) 入选2023年度“全国破产经典案例”, 辉山乳业集团重整案获评亚洲法律概况 (asialaw) 2020亚太法律大奖“年度影响力交易”。中伦作为战略重组方的法律顾问, 近年来承办了海航集团重整

案、北大方正集团重整案、丹东港集团重整案、华鑫水电开发及玛尔挡水电站重整案、沈阳机床集团重整案等在业内具有重大影响的大型集团企业重整案, 以及*ST方科、*ST恒康、原A+H股上市公司昆明机床、*ST沈机、*ST凯撒、*ST明诚等上市公司重整案。中伦作为债务人法律顾问, 参与了三胞集团、新华联集团等大型集团企业的债务重组以及*ST东园、*ST尤夫、*ST盛润、*ST科健、*ST中华、*ST全筑等上市公司的重整, 均取得了良好的社会效果。

中伦的破产清算和重整业务长期受到钱伯斯 (Chambers) 重点推荐, 持续位列第一级别, 同时在亚洲法律概况 (asialaw)、法律500强 (Legal 500)、《商法》(China Business Law Journal)、《亚洲法律杂志》(ALB) 等国际权威法律媒体及评级机构中屡获好评。中伦的破产清算和重整业务团队已先后出版了《企业破产法注释书》《人民法院审理企业破产案件裁判规则解析》《困境企业的退出与再生之路——破产清算与重整实务研究》等专著, 并发表了一系列具有影响力的论文。

"作为破产管理人, 中伦能够很好地平衡各方利益, 尊重债权人和投资者的意愿, 并能够对破产资产进行估值。"

"中伦团队非常专业。无论委托他们什么工作, 我们都知道不会有任何问题。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 接受人民法院指定担任破产案件管理人、公司强制清算案件清算组
- 接受人民法院指定, 担任债务人预重整临时管理人, 调查债务人基本情况、资产及负债情况, 推动债务人与其出资人、债权人、意向投资人等利害关系人进行协商, 引导各方就重整方案达成共识
- 接受财务困境企业的委托, 就其债务重组事务开展摸底调查, 并提出解决方案, 开展庭外重组工作
- 作为债务人、战略投资者、股东、债权人等利害关系人的法律顾问参与上市公司或非上市企业重整、和解、债务重组
- 代理债权人、债务人等主体向法院申请债务人破产
- 代理股东、债权人等主体向人民法院申请对公司进行强制清算
- 作为债权人、取回权人等主体的法律顾问参与破产或强制清算程序
- 接受客户委托, 为跨境破产事务提供协助和支持
- 接受监管部门或相关方的委托参加金融机构风险处置工作
- 代理利益相关方参与破产衍生诉讼
- 其他与破产、重组相关的业务

债务重组和不良资产处置

中伦是中国最早涉足公司债务重组和不良资产处置领域的律师事务所之一

年度债务重组律师事务所
(亚洲法律杂志 ALB 中国法律大奖, 2025)

作为中国最早涉足公司债务重组和不良资产处置领域的律师事务所之一, 中伦在大型民企及大型集团企业的债务重组和不良资产处置项目中积累了丰富的实践经验, 形成了独树一帜的业务特色及行业竞争优势。

中伦债务重组和不良资产处置业务团队由多地办公室数十名合伙人及专业律师组成, 具备创新运用多领域知识解决问题的综合能力, 能够为客户提供全方位、高效优质的法律服务。

中伦在债务重组和不良资产处置领域的客户不仅包括行业头部企业、金融机构、困境资本等, 还包括地方政府金融监管等部门。中伦曾先后为一系列规模从几亿元至数千亿元人民币债务的重大项目提供全流程法律服务。

"中伦在这个领域的经验非常丰富。"

"中伦团队合作默契。从合伙人到初级律师, 每个团队成员都清楚自己的工作职责, 能够提供及时高效的服务。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 代表困境企业实施债务重组
- 代表投资人参与困境企业债务重组
- 金融债委会 / 联合授信委员会规范运作
- 地方政府区域金融风险防范与化解
- 不良资产转让
- 不良资产投资



我们的行业领域

- 城市更新与不动产运营
- 新基建
- 智慧物流与供应链
- 文旅和酒店
- 能源和电力
- 矿产资源
- 银行业和金融服务
- 保险业
- 金融创新和金融科技
- 电信和信息
- 智能技术和应用
- 医疗健康
- 医药和生命科学
- 教育培训
- 传媒、体育和娱乐
- 国防和军工
- 零售和消费品
- 工业和制造业
- 农业和食品

城市更新与不动产运营

中伦是城市更新与不动产运营领域的领先律师事务所

房地产领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

房地产领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2007-2021)

房地产与建设工程领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2016-2026)

年度房地产与建设工程律师事务所
(法律 500 强 Legal 500 中国大奖, 2024)

年度房地产律师事务所
(亚洲法律杂志 ALB 中国法律大奖, 2009-2024)

房地产领域获得重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

房地产投资及 REIT 基金卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2017-2022)

中伦是城市更新与不动产运营领域内公认的领先律师事务所。自 1993 年创立以来, 中伦一直以房地产业务为基石业务, 覆盖全流程法律服务, 在该领域拥有卓越的专业实力和人才储备, 多位行业领先律师始终活跃在业务前沿, 深得客户信赖。近年来, 面对房地产行业增量市场下行、存量时代全面到来的行业变革, 中伦适时调整业务布局, 聚焦城市更新与不动产运营, 凭借深厚的法律服务经验, 持续为客户在存量资产盘活、城市更新、不动产精细化运营等领域提供全流程法律服务, 精准适配当下行业发展趋势, 为客户提供项目全周期的专业化法律支持。中伦能够为各类客户, 包括政府部门、投资人、开发商、建筑企业、金融机构、业主、使用人及房地产基金等, 提供全流程、全方位、全产业的法律服务。服务范围包含传统房地产业务、城市基础设施业务、城市更新与不动产运营、交通物流业务及文旅酒店业务五大板块, 覆盖商业地产、住宅地产、工业地产、康养地产、基础设施、物流地产、文旅地产及酒店地产等十二个细分业务领域。

中伦该领域的业务团队在国际权威法律媒体及评级机构排名中获得了诸多荣誉, 连续多次获得钱伯斯 (Chambers) 房地产领域第一级别推荐和“最佳房地产律师事务所”大奖, 《亚洲法律杂志》(ALB) “房地产年度最佳律师事务所”, 法律 500 强 (Legal 500) 房地产领域第一级别推荐等。

“中伦团队就中国法问题提供了强有力的支持, 我们对他们的工作质量非常满意。他们谙熟当地法律法规, 能够提供中肯有效的法律意见。”

“中伦在房地产领域的实力非常强。”

“中伦的工作质量、工作标准和业务能力都非常出色。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

一般房地产法律顾问

- 与房地产项目可行性论证相关的法律服务
- 与房地产项目相关的一般业务咨询

土地投资

- 土地投资商业模式、法律风险和合作条件
- 土地投资、土地交易协议
- 土地征收、拆迁补偿
- 土地综合开发

城市更新 / 旧城改造

- 法律法规及政策调研
- 法律可行性论证
- 项目获取
- 拆迁安置
- 改造开发
- 项目运营

房地产开发

- 房地产合作开发
- 房地产企业的设立和运营
- 国有土地使用权的取得以及出让、转让
- 房地产预售和销售
- 物业管理
- 物业交付
- 房地产企业或项目公司的合并与分立

房地产并购

- 房地产并购交易的法律结构
- 法律尽职调查
- 并购交易法律文件的起草和谈判
- 相关政府部门的审批和登记
- 并购所涉税务、外汇等问题

保障房

- 纳保政策研究
- 保障房项目收购
- 保障房项目开发收购
- 保障房项目租售运营

房地产招商及运营

- 房地产招商
- 房地产经营的法律和税务等问题
- 房地产租赁及运营

房地产投融资

- 房地产企业一般性融资
- 房地产项目的私募投资及融资
- 房地产项目或项目公司的信托融资、险资融资
- 房地产企业发行债券融资
- 不动产资产证券化
- 其他融资方式

房地产企业上市和再融资

- 房地产公司境内外资本市场首次发行 (IPO)
- 房地产上市公司并购重组
- 房地产上市公司再融资
- 房地产投资信托的设立及上市 (REITs)

争议解决

- 涉及房地产的各类仲裁案件代理
- 涉及房地产的各类诉讼案件 (含行政诉讼) 代理
- 房地产公司不良资产处置
- 涉及房地产的其他争议解决方式的代理

房企债务重组 / 破产

- 庭外债务重组
- 破产重整
- 破产清算

新基建

中伦新基建法律服务长期处于行业领先地位

项目与基础设施领域和建设工程领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

项目与基础设施领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2017-2026)

建筑工程领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2015-2021)

项目与基础设施领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2016-2021)

房地产和建设工程领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2016-2026)

项目开发领域获得第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2018-2025)

建筑及基础设施卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2016-2022 & 2025)

基础设施领域杰出律所
(亚洲法律概况 asialaw, 2019-2025)

年度房地产与建设工程律师事务所
(法律 500 强 Legal 500 中国大奖 , 2024)

年度建设工程律师事务所
(亚洲法律概况 asialaw 亚太法律大奖, 2021-2022 & 2024)

年度建设工程律师事务所
(Benchmark Litigation 亚太法律大奖 , 2024)

年度基础设施律师事务所
(亚洲法律概况 asialaw 亚太法律大奖, 2022)

中伦的新基建法律服务处于行业领先地位,在城市基础设施等领域连续多年被钱伯斯(Chambers)、《亚洲法律杂志》(ALB)、法律 500 强 (Legal 500) 等国际权威法律媒体及评级机构评为该领域第一级别。

在服务领域方面,中伦的新基建法律服务全面覆盖城市交通设施(高铁、轨道交通、桥梁、交通枢纽等)、城市公共设施(体育场馆、文化场馆、绿地公园等)、公共服务设施(学校、医院、养老院等)、城市防汛防灾设施(海绵城市、水利工程、地下人防工程等)、生态环保设施(垃圾处理、污水处理、湿地公园等)、旅游基础设施(自然文化遗产、旅游景区等)、消费基础设施(百货商场、购物中心、商业街区、商业综合体、农贸市场、专业市场等)、公用基础设施(供水、供气、供电、供暖、通讯、地下综合管廊等)、新型基础设施(产业园、物流仓储、数据中心等)。

在服务环节方面,中伦率先开拓了涵盖投融资模式策划、交易结构设计、项目融资、招投标和政府采购、合同审查及谈判、履约管理、公司治理、项目并购及处置、项目资产证券化等在内的全产业链、全方位、全流程服务模式,并凭借合理的专业分工和高效的业务协同持续走在行业前沿。

随着中国海外投资事业的蓬勃发展,中伦律师也伴随着中国投资人、承包商、供应商走向世界,在海外基础设施投融资和工程建设领域的市场环境认知、法律问题处理上积累了丰富的经验。在中东、亚洲、非洲、南美、北美、欧洲的新基建项目中,特别是需要多国律师协作的项目中,中伦律师能够娴熟担任项目法律服务的牵头负责律师,为中国企业“走出去”提供全面、高效的专业法律服务。

“中伦的表现相当不错,特别是在国内项目上。”

“中伦很专业,服务态度也好。他们响应快速,办事高效。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 项目投融资模式策划
- 项目交易结构设计
- 实施方案编制
- 项目融资
- 招投标和政府采购
- 合同起草、审查及谈判
- 项目建设、运营和移交全过程咨询
- 项目履约过程风险管控
- 公司治理
- 合规管理
- 项目并购及处置
- 项目资产证券化和 REITs

智慧物流与供应链

中伦是中国最早涉足智慧物流与供应链行业的综合性律所之一

大力推进智慧物流与供应链新型基础设施建设,是落实交通强国战略部署、服务数字经济社会高质量发展的重要支撑。智慧物流与供应链行业深度融合物联网、大数据、人工智能、区块链等前沿技术,正在重塑产业格局,不仅是构建国内大循环重要节点,亦是国内外双循环战略链接的基础,强化其“数智联通”势在必行。中伦始终致力于为智慧物流与供应链行业提供全流程、多层次的法律服务,积极推动该领域与制造业、商贸流通业的深度融合,不断提升冷链物流、电商物流、航空物流领域专业服务能力,促进传统交通物流与前沿科技创新深度融合。同时,中伦持续为信息基础设施建设、智慧交通基础设施建设、智慧运输服务、物流与供应链大数据应用、智能交通产业出谋划策,立足高远推进国际合作,赋能“一带一路”建设,成为中国投资者“走出去”的坚实智囊团。

中伦是中国最早涉足智慧物流与供应链行业的综合性律所之一。作为行业的前瞻洞察者与领军者,中伦精准把握该领域法律政策导向与商业业态,及时捕捉监管环境变化和交易风险,擅长为客户量身定制个性化的法律解决方案。中伦智慧物流与供应链业务团队长期深耕行业研究,深入剖析法律法规,并将研究成果灵活运用于实务操作。中伦的客户涵盖全球知名私募基金、大型国企、大型物流仓储集团、国际信息技术基础设施服务提供商、机场集团、港口集团、航空/汽车公司、金融机构及其他大型投资机构。凭借深厚积淀与专业素养,中伦律师赢得了客户的广泛认可和高度信赖,成为高端智慧物流与供应链领域全球投资者行稳致远的坚实护航者。

服务内容

- 物流仓储项目的投资、并购、融资、开发、建设、运营及资产证券化的全流程法律服务
- 信息技术等新型基础设施项目的投资、并购、融资、开发、建设、运营及资产证券化的全流程法律服务
- 机场、港口等交通枢纽项目的开发、建设、运营、物业管理的全流程法律服务
- 智慧物流与供应链企业的改制、上市、重组、并购、再融资等
- 智慧物流与供应链项目平台的私募股权投资、投后管理及退出、各类私募基金的设立、私募管理人的各项登记事宜等
- 建设工程及基础设施的前期立项、建设工程发包及招投标、建设工程合同制作、建设工程合同履行及监督、建设工程竣工验收及交付、建设工程结算、融资架构设计、税务筹划
- 投资目的地国家法律环境调查、海外投资并购尽职调查、交易结构设计、交易文件起草、海外投资 PPP 项目全过程法律服务、海外投资政治风险投保系列服务、海外投资涉及政府部门审批相关咨询服务、为中国企业海外投资项目提供与合规相关法律服务
- 海事海商相关的纠纷、特别程序事件、非诉业务及贸易案件的处理
- 智慧物流与供应链行业的仲裁案件代理、诉讼案件代理

文旅和酒店

中伦是中国文旅和酒店行业法律服务的领跑者

作为国内文旅和酒店业法律服务的领跑者,中伦在该领域始终保持着显著的竞争优势,能够为文旅和酒店项目的投资人、开发商、业主、管理公司及其他市场参与者(如银行等金融机构、资产管理人等专业机构)提供全方位的法律服务,包括文旅和酒店项目的投资开发,项目运营、委托管理和特许经营,项目收购和转让、项目融资和再融资,文旅和酒店项目公开发行股票及上市、资产证券化,文旅和酒店项目的资产管理,酒店和文旅项目争议解决等各个领域,并且覆盖景区、主题公园、文旅小镇、度假村等多个细分业态,以及产权式酒店、服务式公寓、品牌住宅、分时度假等多种产品形态。

中伦文旅和酒店开发与管理服务涵盖了文旅和酒店项目的交易架构设计阶段、融资阶段、开发建设阶段、开业前筹备阶段、开业后运营阶段、资产管理阶段、并购和整合阶段以及争议解决阶段的全方位、全生命周期的法律服务,能够为文旅和酒店项目的“投、建、融、管、退”全流程提供法律服务。

服务内容

- 文旅和酒店项目交易架构设计
- 文旅和酒店项目投资开发
- 文旅和酒店行业投资平台、合资公司、基金的设立和退出
- 文旅和酒店项目运营、委托管理和特许经营
- 文旅和酒店项目并购 / 转让
- 文旅和酒店项目租赁
- 文旅和酒店项目融资和再融资
- 文旅和酒店项目资产管理
- 文旅和酒店项目公开发行股票及上市、资产证券化
- 文旅和酒店项目知识产权保护
- 文旅和酒店项目仲裁 / 诉讼 / 专家裁决

能源和电力

中伦在能源和电力法律领域处于领先地位

能源与自然资源领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

能源与自然资源领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

能源与自然资源领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2013-2021)

项目与能源领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2017-2026)

能源及自然资源卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2014-2016 & 2019-2022 & 2024-2025)

能源领域杰出律所 / 重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

能源和电力行业是中伦专业化发展的特色服务领域之一。中伦曾承办过大量在业内颇具影响力的重大交易和境内外疑难案件, 能够以当地官方语言为全球绝大多数国家的能源和电力项目提供法律服务, 项目经验遍及全球, 赢得了市场广泛赞誉与高度认可。

中伦长期为国内外知名企业提供服务, 客户包括大型央企、国企、跨国企业以及各类行业龙头企业等, 服务领域涉及石油、煤炭、天然气、核能等各种能源类型, 火电、水电、核电、光伏、风电、生物质发电、抽水蓄能等各类电力形式, 锂矿、镍矿等新能源相关矿产资源, 以及氢能、储能与燃料电池、新能源汽车充电桩、特高压电网建设等新兴技术领域, 囊括开发规划、项目建设、投产运营等各个环节, 涵盖工程承包、投融资、并购、上市、特许经营、全面合规、争议解决等全流程各项事务。

中伦拥有长期深耕能源和电力行业的专业化律师团队, 诸多律师具有英语、日语、法语、西班牙语和俄语等多语言能力, 且多位律师曾获得国际知名法律媒体及评级机构推荐, 或荣获重要国际奖项。中伦能源和电力业务团队拥有良好的教育背景, 兼具国际化视野和丰富的本土实践经验, 对能源和电力领

域的法律服务具有深刻的理解与认识, 具备处理和应对复杂问题的能力与经验, 能够有机融合行业知识和法律实践。

中伦在能源和电力法律服务领域综合实力强劲, 连续多年获得钱伯斯 (Chambers)、国际金融法律评论 (IFLR1000)、法律500强 (Legal 500)、亚洲法律概况 (asialaw) 等国际权威法律媒体及评级机构第一级别推荐和重点推荐, 相关业绩曾多次荣获“年度杰出交易”大奖。

“中伦律师能够充分理解客户意图, 响应速度很快, 还会及时提醒客户没有注意到的事项。”
“该团队能够站在客户的角度考虑问题, 而且考虑问题很全面。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 境内外能源和电力项目绿地投资与项目融资
- 境内外能源和电力项目尽职调查与并购交易
- 境内外能源和电力项目开发规划、证照办理与电量交易
- 境内外能源和电力项目招标投标与项目管理
- 境内外能源和电力项目 EPC 工程总承包、项目施工和运营维护
- 能源和电力项目环境保护与安全生产突发事件应急处置
- 能源和电力项目绿证与碳排放权交易、绿色电力交易合同
- “一带一路”项目法律风险防控
- 能源和电力相关特许经营和技术许可
- 能源和电力企业上市、发债及资本市场交易
- 清洁能源项目投资信托的设立及上市 (REITs)
- 能源和电力相关反垄断申报与审查
- 能源和电力企业合规、制裁与政府监管
- 能源和电力企业诉讼及非诉争议解决
- 境内外能源贸易合同 (例如 LNG、天然气、石油、煤炭等长协、框架及现货协议) 及其争议解决
- LNG 加气站建设及经营 (包括加气站使用协议及接收站运营相关问题)

矿产资源

中伦在矿产资源法律服务领域汇集了一批兼具专业法律知识和丰富实践经验的行业领军律师

能源与自然资源领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

能源与自然资源领域获得第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

能源与自然资源领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2013-2021)

项目与能源领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2017-2026)

能源及自然资源卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2014-2016 & 2019-2022 & 2024-2025)

能源领域杰出律所 / 重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

中伦在矿产资源法律服务领域汇集了一批兼具专业法律知识和丰富实践经验的行业领军律师。在境内，中伦对矿产资源领域立法、矿政管理、政策解读等有着深刻的理解与认识，并将其运用于为客户解决疑难复杂的涉矿诉讼及非诉业务；在境外，中伦作为中国最早从事国际矿业法律服务的团队之一，主导的矿业绿地投融资及并购业务已遍及北美洲、南美洲、欧洲、非洲和亚洲的100多个国家及地区，业务团队配备英语、法语、西班牙语、俄语等多语种的专业律师和外国律师，具有与外国政府谈判的丰富经验，能够为全球绝大多数国家的矿业项目提供法律服务。

中伦在矿产资源领域不仅为包括全球 500 强知名企业提供法律服务，也为包括自然资源部、自然资源部油气战略研究中心、中国矿业联合会等涉矿行政机关、研究机构、行业协会等提供法律服务并承担相关课题研究工作。

中伦能够为客户提供矿产资源领域相关的全产业链境内外法律服务，无论是矿权和矿业公司的尽职调查、矿业融资、矿业项目建设运维、矿产品销售，还是矿业领域的基金设立、重组、上市、资产证券化、跨境并购、涉矿诉讼、仲裁及合规业务，亦或是矿业企业审计整改、矿权维护、常

年法律顾问服务等，中伦都可以从立法趋势、行业规划、合规审查等角度对矿产资源项目的法律风险点进行系统分析，并结合经验给出切实可行的解决方案。

“中伦团队非常专业，对服务内容理解透彻，熟悉海外当地的法律政策，善于沟通，并能充分理解客户的意图。他们的反馈速度非常快，能及时提醒客户没有注意到的事项。他们的性价比可以打满分。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 涉矿法律法规、政策咨询及培训
- 矿业权取得（招拍挂法律服务）、转让、变更、注销等行政审批法律服务
- 矿业权的租赁开发、合作开发、选择权开发、合资合作等
- 矿业企业 ESG（环境、社会和治理）风险识别及应对
- 矿业企业合规管理及审查
- 涉矿产资源项目尽职调查
- 矿产资源项目并购及绿地投资
- 矿产项目的融资（包括项目融资、买贷、卖贷、保理、金属流合同等）
- 矿业项目的建设及运营维护
- 矿产资源项目土地合规审查及用地筹划
- 矿产品的销售
- 矿业企业上市
- 矿业企业私募及公开融资
- 矿业企业债务重组
- 矿业企业争议解决, 包括（民事、刑事、行政）及仲裁
- 矿业企业审计整改
- 矿山地质灾害及生态环境修复类 PPP 项目的全过程法律服务
- 矿业企业常年法律顾问及其他涉矿法律风险控制及服务

银行业和金融服务

中伦在银行业和金融服务领域长期受到金融机构的高度评价及知名法律评级机构的重点推荐

银行与金融领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

银行与金融领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(钱伯斯全球 Chambers Global, 2016-2026)

银行与金融领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2011-2021)

银行与金融领域获得顶级律所 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2014-2026)

银行与金融领域获得第一级别推荐
(国际金融法律评论 IFLR1000, 2019-2025)

银行及金融领域获得杰出律所 / 重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

年度杰出银行及金融中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2019 & 2022 & 2025)

中伦深耕银行业和金融服务领域二十余年, 积累了丰富的行业经验和市场资源。中外银行作为传统金融行业的主体, 一直是中伦重点服务的战略客户; 同时, 中伦还为非银行金融机构及众多创新性金融服务机构提供法律服务, 涵盖国际知名基金、信托、证券公司、资管公司、融资租赁公司、理财公司、金融资产投资公司、金融资产管理公司和支付公司等。

基于对金融市场规模、金融法规和监管政策的深入研究, 中伦律师协助客户设计金融产品结构、完善交易文件、疏导金融风险, 以勤勉和专业赢得客户的尊重和市场认可, 持续多年在钱伯斯(Chambers)、《亚洲法律杂志》(ALB)、国际金融法律评论(IFLR1000)等国际权威法律媒体及评级机构中获得推荐。

中伦的法律服务业务团队既活跃于金融机构的日常经营性业务中, 又深入参与金融机构的公司治理、内控及风控管理、股权管理、股权融资、各类金融债券融资、合规及金融争议等重大决策。立足中国金融市场, 中伦与国际市场紧密联动, 在众多复杂的跨境金融交易和合规领域扮演关键角色。

“从定期贷款业务到银团贷款交易, 中伦对银行业务有着全面而丰富的经验和知识。他们在跨境融资业务方面很活跃, 代理过国内外的贷款人、借款人和发起人等各类客户。中伦擅长处理收购融资、项目融资和房地产交易业务, 在资产证券化、银行合规和金融科技业务方面 also 具有很强的专业能力。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 金融机构设立和变更(新设机构的筹建开业、股权转让、私募引资、吸收合并、股份制改造、公开发行)
- 金融机构的风险处置、撤销、解散、破产重整或清算
- 信贷与担保(贸易融资、银团贷款、跨境贷款、海外项目融资)
- 金融产品(基金、信托、资管、财富管理)
- 债权类资本市场(债券发行、资产证券化)
- 金融机构中间业务(支付结算、托管、承销、金融衍生品)
- 金融机构合规(合规制度建设、股东资格审查、政府审批、反垄断、反洗钱、数据合规、金融制裁等)
- 不良资产处置、债务重组和债务危机管理
- 并购贷款和私有化融资
- 保理与供应链金融
- 融资租赁(飞机融资、船舶融资、设备融资等)
- 消费金融(汽车金融、小额消费信贷等)
- 项目融资(城市和交通基础设施贷款、工业设施建设贷款、房地产贷款、大型园区项目融资等)
- 金融机构常年法律顾问(公司治理、劳动人事、消费者保护等)
- 金融争议解决

保险业

中伦在保险业法律服务领域实践经验丰富

保险领域获得重点推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2024-2026)

保险领域获得重点推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2022-2026)

保险领域获得推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2016-2025)

中伦保险业团队系国内保险领域法律服务顶尖团队之一。凭借扎实的法律功底、丰富的实践经验和严谨的工作态度，中伦构建了全面、专业的法律服务体系，在业界处于领先地位。依托综合性律所平台优势、专业化分工协作机制，以及对保险业商业运作和行业监管动态的深入理解，中伦完成了保险行业内多例具有重大影响的项目。

中伦在该领域的客户涵盖国有及民营保险集团（控股）公司、财产保险公司、人寿保险公司、再保险公司、保险资产管理公司、保险私募基金、各类保险中介机构，以及具有国际影响力的境外保险机构等。

基于出色的业绩和高度的客户评价，中伦保险法业务团队屡获法律 500 强（Legal 500）、亚洲法律概况（asialaw）等国际权威法律媒体及评级机构推荐，多位律师获聘为中国保险资产管理业协会法律专家库成员。

“我们委托中伦提供法律尽职调查、服务协议起草、日常法律咨询和其他服务。中伦充分展示出专业、高效和独立的特性。中伦律师非常熟悉保险基金行业的各种法规和监管要求，拥有很强的理解能力，能够很好地应对业务过程中遇到的各种困难。他们还能彻底梳理尽职调查中的各种问题，及时告知并发现风险，让我们有时间作出反应。中伦律师的工作效率很高，可以满足我们的需求。他们的收费也很合理。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

保险机构、保险中介机构的设立和股权收购

- 公司的筹建及开业
- 公司的增资扩股、股权收购和出售
- 国有保险公司的混合所有制改革
- 公司的重组、改制
- 中国境内外上市和融资

保险资金运用和保险资管产品

- 直接股权投资、间接股权投资（私募股权投资基金及创业投资基金）、不动产投资
- 境外投资（含直接境外股权投资、境外私募基金投资及境外不动产投资等）
- 保险私募基金管理机构的设立及基金管理人登记，保险私募基金的设立、募集、投资、管理及退出等业务
- 保险资金投资于股权投资计划、债权投资计划、集合资金信托计划、资产支持证券、基础设施投资计划等金融产品
- 保险资管产品的发行

保险机构风险处置与纾困

- 协助监管机构对高风险保险机构进行接管 / 代管
- 代表投资人对高风险机构进行纾困投资及风险化解
- 协助保险机构处置相关风险资产
- 保险机构的破产、重整

保险业务和合规经营

- 公司治理结构与组织机构设置
- 关联交易、合规管理
- 参与保险产品的设计、保险合同起草及条款设计
- 保险产品合规性审核
- 保险公司发债
- 与保险产品相关的商标等知识产权业务
- 与保险机构相关的反垄断及竞争法业务
- 反洗钱合规体系建设

保险争议解决

- 保险理赔诉讼与仲裁、保险合同纠纷、再保险纠纷
- 保险代位求偿权诉讼与仲裁
- 责任保险抗辩
- 保险机构投资纠纷争议解决
- 与保险机构相关的其他诉讼、仲裁及争议解决

金融创新和金融科技

中伦是中国最早涉足金融创新和金融科技行业领域的律师事务所之一

金融科技领域获得重点推荐
(钱伯斯金融科技指南 Chambers FinTech Guide, 2023-2026)

金融科技领域获得第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2019-2026)

金融科技及区块链卓越律所
(商法 China Business Law Journal, 2021-2022)

作为最早涉足金融创新和金融科技行业领域的中国律师事务所之一，中伦为国内外众多客户提供了广泛而深入、全面且专业的法律服务，积累了丰富的实践经验，并屡获钱伯斯（Chambers）、法律 500 强（Legal 500）等国际权威法律媒体及评级机构颁发的奖项，赢得了良好的口碑。

中伦的客户涵盖银行、其他金融机构、非银行支付机构、互联网巨头、人工智能企业、大数据公司、云计算公司、助贷机构等，主要为国内外具有影响力的银行及金融机构、跨国公司和互联网巨头等提供全方位的金融创新和金融科技法律服务。

中伦在金融创新和金融科技行业的法律服务包括日常合规性审查和建议、尽职调查、业务资质审查、业务模式审查、产品设计、交易结构设计、法律关系分析、资金流向分析、金融营销审查、内部控制和风险控制制度完善、企业设立、收并购、投融资、重大商务谈判、争议解决、上市等。中伦律师具有高水准的专业能力，能为各类复杂及新兴的金融创新和金融科技业务提供专业的法律服务。

“中伦的表现一直很出色，服务质量和专业化程度都非常高。无论我们什么时候有问题，他们都能高效地解决。”

“中伦深谙中国市场的法律法规，对我们的要求反馈非常到位。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 银行金融科技子公司
- 数字银行
- 商业银行互联网贷款
- 非银行支付机构
- 人工智能
- 大数据
- 云计算
- 区块链
- RWA
- 电子合同与电子签名
- 数据合规与个人金融信息保护
- 助贷
- 联合贷
- 银行电商
- 个人征信
- 企业征信
- 互联网保险
- 网络小贷

电信和信息

中伦的电信和信息业务长期受到知名法律评级机构的重点推荐

通信媒体领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

通信媒体领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2013-2021)

数据保护领域获得第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2021-2026)

科技、媒体和通信领域获得第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2017-2026)

年度杰出电信、传媒及科技中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2023)

年度科技与电信律师事务所
(亚洲法律概况 asialaw 亚太法律大奖, 2022)

中伦多年来积极参与电信和信息领域各类法律事务，为大量基础电信运营商、增值电信服务提供商、互联网与信息服务提供商、信息技术服务企业及通信与终端设备企业提供专业的法律服务。与此同时，中伦的电信和信息业务也是并购、股权和债权融资、资本市场及合规等业务的重要组成部分。中伦的客户涵盖电信和信息领域各细分行业的龙头与潜力企业，以及为其提供融资的私募基金和投资机构等。多年来，中伦律师积累了丰富的实践经验，在电信和信息行业始终处于前沿地位，并以高质量、创新且务实的法律服务赢得了客户的广泛认可。中伦的电信和信息业务长期受到钱伯斯（Chambers）、法律 500 强（Legal 500）、《商法》（China Business Law Journal）、亚洲法律概况（asialaw）等国际权威法律媒体及评级机构的重点推荐。

中伦在电信和信息领域业务所涉及的细分行业包括基础电信、云计算与数据中心、网络安全、通信与终端设备、下一代通信技术、物联网、量子通信、社交媒体与即时通讯、电子商务与在线服务、网络游戏、数字媒体、虚拟现实与增强现实、企业级通信与协作、智慧公共服务等。

"中伦为我们提供了强有力的支持, 在这方面值得推荐。中伦能够给我们提供非常务实和清晰的建议, 这是一件非常好的事情。他们拥有庞大的客户群。他们能够迅速回答我们的问题。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 为电信和信息企业的融资、重组、并购、外商直接投资及资本市场提供有关尽职调查、合规建议、投资结构设计、重组、谈判、起草文件及交易交割等多方面法律服务
- 为 AI 企业的合作与服务合同的起草、谈判，数据合规，算法备案、生成式人工智能服务备案等提供多方面法律服务
- 为云计算企业的落地及日常运营等提供多方面法律服务
- 为数据（包括公共数据、商业数据等）的获取、训练、使用等，个人信息及隐私保护，数据争议解决，数据收集与跨境传输等提供相关法律服务
- 为对各种电信和信息服务进行符合市场准入政策的投资提供相关法律服务
- 为国内电信和信息创业公司建立符合融资和上市需求的业务模式提供相关法律服务
- 为在线服务平台的搭建、运营等提供相关法律服务
- 提供网络安全相关法律服务，包括网络安全的合规制度建设、关键信息基础设施保护等
- 为基础电信设施的建设和开发提供相关法律服务
- 为电信和信息企业相关的专利、商标、著作权、商业秘密等知识产权保护，反不正当竞争的合规及风险防范提供相关法律服务
- 为电信和信息企业反垄断申报提供建议，协助完成经营者集中申报并制定与反垄断法相关的合规性方案，协助应对反垄断调查，代理反垄断司法案件等
- 为电信和信息企业提供贸易合规和救济相关的法律服务

智能技术和应用

中伦在智能技术和应用领域长期受到知名法律评级机构的重点推荐

通信媒体领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

通信媒体领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2013-2021)

科技、媒体和通信领域获得第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2017-2026)

年度杰出电信、传媒及科技中国律师事务所
(中国法律商务 China Law & Practice, 2023)

年度科技与电信律师事务所
(亚洲法律概况 asialaw 亚太法律大奖, 2022)

中伦始终致力于为客户提供智能技术和应用领域相关的法律服务，积累了深厚的行业经验。凭借专业的法律服务能力和敏锐的商业洞察力，中伦主导及参与了众多具有行业影响力的重大项目，为大量从事智能技术和应用的境内外科技创新型企业提供了全方位、一站式法律服务，着力解决客户的各种疑难、复杂或前沿问题，始终保持着行业的领先地位。

中伦智能技术和应用业务长期受到国际权威法律评级机构钱伯斯（Chambers）的重点推荐，持续位列第一级别，并多次获得法律 500 强（Legal 500）、《商法》（China Business Law Journal）、亚洲法律概况（asialaw）等法律媒体的重点推荐和荣誉奖项，在该领域主导及参与的项目被权威机构多次评为“年度杰出交易”和“年度最佳项目”。

中伦在智能技术和应用行业所涉及的业务领域包括大数据、大模型与人工智能生成内容（AIGC）、人工智能（AI）、算力芯片、量子计算、云计算、半导体、个人信息和数据保护、网络安全、数据跨境传输、智能物联网、行业 SaaS、自动驾驶、机器人、空间技术等。

“中伦律师知识渊博，易于沟通，处理问题快速清晰。他们熟悉国际法律，并能提供相应的咨询意见。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 为智能技术和应用企业的投融资、重组、并购、外商直接投资等资本运作提供有关尽职调查（包括数据、算法、AI 业务合规专项尽职调查与评估等）、合规辅导、方案设计、商业谈判、起草文件及交易交割等全过程服务，尤其是针对 AI 企业投融资估值、AI 项目资产权属界定、AI+ 各产业融合项目资本运作合规性等核心问题，提供了专项解决方案
- 为智能技术和应用企业的境内外上市和上市后资本运作提供全流程法律服务，尤其是聚焦 AI 企业上市过程中的核心算法披露合规、训练数据资产确权、AI 业务盈利模式合规论证及数据、算法、AI 业务合规核查与整改等关键环节，可助力 AI 企业满足资本市场的监管要求
- 为智能技术和应用企业反垄断申报提供建议，尤其是针对智能算力、大模型训练、数据语料聚合、AI 产品市场界定、AI 算法协同等环节制定申报策略，协助企业完成经营者集中申报并制定与反垄断法相关的合规性方案，应对反垄断调查、代理反垄断司法案件等，有效防范 AI 领域因数据、算力、算法垄断所引发的各类法律风险
- 就公共数据、训练数据、模型参数、嵌入式个人信息的获取、标注、训练、微调、推理及全生命周期部署，提供合规评估、数据出境安全评估、算法备案、大模型备案、隐私计算架构设计及相关争议解决法律服务，重点覆盖 AI 大模型训练数据的来源合规、AI 算法歧视合规审查、生成式 AI 内容输出合规、AI 模型跨境部署的数据与算法合规等“AI + 数据”合规核心场景
- 为与智能技术和应用相关的开源许可证管理、专利、商标、著作权（算法著作权登记、数据产权登记）、商业秘密等知识产权保护、反不正当竞争的合规及风险防范提供全链路法律服务，尤其是针对 AI 算法专利布局与维权、AIGC 著作权归属、AI 开源框架的许可证合规使用、AI 模型商业秘密保护等 AI+ 知识产权核心问题提供专项法律服务
- 为智能技术和应用企业在融资、知识产权、核心算法人员激励、数据竞争、技术秘密侵权、模型输出责任等方面涉及的诉讼、仲裁及行政执法案件提供争议解决服务，擅长处理大模型与 AI 算法侵权纠纷、AIGC 内容侵权纠纷、AI 产品责任纠纷、AI 核心研发人员竞业限制纠纷等 AI+ 争议解决疑难复杂案件
- 为国内创业公司建立符合融资和境内外上市需求的业务模式、数据合规体系、算法治理架构等提供相关法律服务，尤其是针对 AI 初创企业的商业模式设计、AI+ 垂直领域落地的合规架构搭建、AI 创业项目的股权与激励机制设计等提供定制化法律方案
- 为 AI 产品的研发、测试、上线、运营全流程提供合规法律服务，包括生成式 AI、智能机器人、AI 算力产品、AIoT 智能终端等产品的合规备案、内容审核机制搭建、用户权益保护体系设计等
- 为 AI+ 各产业融合项目提供全流程法律支持，涵盖 AI+ 制造、AI+ 金融、AI+ 医疗、AI+ 教育、AI+ 汽车、AI + 文旅等场景的业务合规设计、跨界合作法律架构搭建、产业融合中的数据与算法协同合规等
- 为企业 AI 数字化转型提供专项法律服务，包括 AI 转型过程中的数据治理合规、算力采购与合作法律风险防控、AI 系统集成与技术服务合同审核、AI 转型中的组织与人员调整法律支持等
- 为 AI 领域的技术合作、许可、转让等交易提供法律服务，包括 AI 算法许可合同、AI 模型合作开发合同、AI 技术转让协议的起草与审核，以及技术合作中的权属划分、收益分配、保密义务等核心条款设计
- 为智能算力基础设施建设与运营提供合规法律服务，涵盖算力中心建设项目的法律尽职调查、算力租赁与共享合同审核、算力网络跨境合作合规、算力基础设施与 AI 模型适配的法律风险防控等

医疗健康

中伦长期为医疗大健康领域的客户提供全方位法律服务

医事法领域获得重点推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

医事法领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2018-2021)

医疗和生命科学领域获得重点推荐 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2018-2026)

医药与生命科学领域获得推荐 / 重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2019-2025)

中国的医疗健康市场规模庞大，且保持持续增长趋势，然而飞速发展的市场往往伴随着极高的风险，因此审慎专业的决策必不可少。中伦医疗健康法律服务团队长期致力于为医疗大健康领域的客户提供切实可行的决策建议，确保医疗机构、医药企业和医学院校等在开展医疗健康服务时，能够有效规避和管控法律风险，提高管理效率，降低运营成本。

中伦医疗健康法律服务团队的律师，不仅理论功底深厚、实践经验丰富，还密切关注国家公共卫生领域的政策和法律法规，深入了解行业发展的内在动力和未来趋势，凭借他们在医事法律、健康管理、医疗机构风险防范、医药企业合规运营等众多领域的专业造诣以及其近二十年服务医疗机构、医药企业等的丰富经验，旨在帮助客户建立全方位、一体化的合规风险管理体系，为管理层决策提供法律支持与保证，确保医疗机构及企事业单位依法合规运营，实现效益最大化。

针对近年来互联网、大数据在医疗领域的广泛应用，中伦为客户在“互联网+”医疗服务中可能遇到的政策困难和法律问题提供优质解决方案，让医务人员依法合规执业的同时，能够充分利用新技术的优势，发挥最佳效能，为患者提供精准的医疗服务。

“中伦非常专业，能够对信息作出非常专业而详尽的分析，工作严谨高效。”
“我们对中伦的服务非常满意。首先，他们的响应速度极快，一般都能在 24 小时内作出回应，这对我们至关重要；其次，中伦为我们提供的法律意见帮助我们避免了许多潜在的问题，其中有很多是我们自己当初根本没有意识到的。最后，中伦对中国的监管和法律环境非常了解。”

——钱伯斯 Chambers

服务内容

合规体系构建与风险管理

- 日常合规咨询；合规风险梳理及评估；商业合作伙伴合规管理；内部合规调查；应对政府监管、群体性事件及危机事件管控；管理层及员工合规指引的制定及培训；全面合规体系建设

医疗机构综合管理

- 大型医疗集团决策与架构设计、药品与医疗器械采购、医疗合作风险控制、医疗实验伦理审核、招投标、基本建设、国拨资金使用、不良资产处理、改制历史遗留问题解决等

医药企业法律风险防范

- 协助企业办理监管所需证照，包括临床试验的各项许可及伦理审核、电子监管代码；审查药品和医疗器械商业推广模式，解决各种医疗产品纠纷诉讼和仲裁；定期提供医疗健康行业重要法律和政策变化，制订必要的预案；处理药品和医疗器械的侵权纠纷

投融资及并购

- 根据企业属地的政策法规要求，协助企业制定可行的收购、投融资方案，进行针对性风险防控

改制重组

- 包括国有企事业单位引入社会资本私有化及混合所有制改革，涉及产权、收益、经营权等多方面权益的改制重组

反商业贿赂、组织内部调查、应对外部监管

- 代表客户与执法管理部门进行监管应对，有效降低遭受行政处罚的风险；帮助客户进行内部调查，排除不稳定因素，降低法律风险；藉由中伦全球化服务网络，应对境外监管主体的反腐败与贿赂调查

争议解决

- 代表客户全权应对生产经营过程中的各种法律纠纷，包括医疗服务争议、药品医疗器械产品争议、科研合作与合同争议、医疗损害责任纠纷、人事劳动纠纷、国有资产产权纠纷等

医药和生命科学

中伦在医药和生命科学领域为客户提供专业深度和行业全链的法律服务

医事法领域获得重点推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

医事法领域获得重点推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2018-2021)

医疗和生命科学领域获重点推荐 / 第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2018-2026)

医药与生命科学领域获得推荐 / 重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2019-2025)

中伦在医药和生命科学领域拥有一支富有战略洞察力与执行影响力的专业法律服务团队。团队汇聚了数十位具有复合专业背景的优秀律师，他们不仅具备深厚的法律功底，同时在医学、药学、生物学等方面有着扎实的学术积淀。这种独有的跨学科视角，使中伦能够精准把握基因编辑、细胞治疗、AI 制药等前沿技术背后的科学与商业逻辑，为客户提供兼具法律框架、科学洞察与商业智慧的解决方案。此外，中伦长期深度参与国家医药健康领域的公共政策研究和制定，与核心监管机构保持密切沟通与良性互动，能够为客户提供前瞻性的合规预判与战略建议，将瞬息万变的监管挑战精准转化为可持续的商业机遇。

中伦致力于为医药和生命科学行业的全产业链提供一站式、全方位的法律服务，涵盖新药研发、临床试验、合规运营、知识产权保护、境内外融资、股权激励，到并购重组、反垄断与争议解决、上市与资本市场等一系列关键环节。与此同时，在创新药、医疗器械、生物制品、数字疗法、基因编辑与检测、健康数据处理等细分前沿领域，中伦积累了丰富的实践经验与成功案例。

中伦的客户涵盖众多国内外行业领先企业 and 专业投资机构，曾成功推动多起行业标杆性并购、跨境许可交易和境内外资本市场上市项目。凭借卓越的实力，中伦赢得了市场的广泛认可，屡获钱伯斯（Chambers）、法律 500 强（Legal 500）、亚洲法律概况（asialaw）等国际权威法律媒体及评级机构的重点推荐。

"中伦在医疗健康和生命科学领域有着出色的执业表现，为各类医疗机构和制药公司提供公司事务、资本市场和合规方面的法律意见。客户经常委托中伦处理监管和许可事务，代理争议解决案件。中伦还能够提供融资及重组交易相关服务。在代理医疗领域的专利侵权、专利申请及专利权强制实施业务方面，中伦的专业能力备受好评。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

收购与兼并

- 为各种类型的境内和跨境股权或资产收购、分拆、合并、MBO 和重组交易提供法律意见

生命科学商业化和技术交易

- 代表客户进行境内和跨境技术许可和合作交易

私募股权和风险投资

- 为投资机构 and 初创公司提供境内和跨境投资交易的法律服务

基金设立

- 代表客户审查有限合伙协议，并担任以生命科学为重点的投资基金的支持顾问或投资者顾问

境内外资本市场

- 代表客户并为其境内外证券交易所首次公开发行和上市、上市公司收购、借壳上市、上市公司再融资、上市公司重大资产重组等业务提供法律服务

企业运营及合规治理

- 为医药和生命科学行业企业搭建和完善各项企业制度并提供实务建议，范围涵盖行业准入和监管、产品研发和试验、医商互动、数字化营销、药物警戒、健康医疗数据处理等医药企业全流程运营环节
- 为医药和生命科学行业企业管理层、员工和合作伙伴提供合规培训
- 代表客户处理在临床试验和商业化阶段与临床试验机构、CRO/CDMO/CSO 之间的合同谈判

产品监管

- 提供与医药 / 医疗器械等产品监管相关的法律咨询与服务，包括产品研发和临床试验合规、产品注册、产品生产、销售、包装及市场推广、产品不良事件、产品召回、招投标、反垄断与价格管制等

合规调查

- 包括代表医药和生命科学行业企业，应对政府和监管部门对其进行的刑事和行政执法行动；与境外律师合作，应对有关境外监管主体的腐败与贿赂调查；为客户提供反商业贿赂内部调查、合作方合规审查等相关调查法律服务

知识产权 (IP)

- 凭借分布在北京、上海、深圳、广州、成都、武汉、香港、伦敦、纽约、洛杉矶等全球各地办公室的专业团队，为行业内客户提供跨地域的、综合性、专业性和创新型的服务，包括跨境并购、药品上市、药物研发、专利布局、技术转让、合作、开发、许可及知识产权争议解决等

争议解决

- 代表客户处理相关争议或提供非诉解决方案，包括各类投融资交易、许可交易、合同争议、经销协议争议、临床试验阶段严重不良事件 (SAE) 赔偿和补偿纠纷、医药产品质量纠纷、药物不良反应纠纷、医疗损害赔偿、垄断与不正当竞争纠纷等

教育培训

中伦在教育培训领域为客户提供一站式、高品质法律服务

中伦凭借在教育培训领域扎实的专业能力与丰富的实践经验，为众多教育培训领域的客户提供了一站式、高品质的法律服务。中伦的客户覆盖学前教育、基础教育、高中教育、高等教育、职业教育、国际教育、校外培训、互联网在线教育、教育 IP 内容提供商、AI 自习室、人工智能 + 教育、留学考试机构以及科研机构等细分领域。

在教育培训领域，中伦不仅能够提供投融资、并购、上市、出海、合规和知识产权等重点业务的全方位支持，还能够协助客户对新型业态进行法律论证，为境内外客户提供符合中国法律和监管要求的解决方案。

服务内容

- 境内和跨境投资并购
- 上市和挂牌
- 中外合作办学机构的政府审批
- 民办学校的办学许可资质申请
- 教育项目用地与物业管理
- 日常运营合规性咨询
- 网络安全与数据合规
- 在线教育培训模式设计
- 品牌、教材许可与维权
- 职务科技成果转化与校企合作

传媒、体育和娱乐

中伦是中国较早从事传媒、体育和娱乐领域法律服务的律师事务所之一

通信媒体领域获得第一级别推荐
(钱伯斯大中华 Chambers Greater China Region, 2022-2026)

通信媒体领域获得第一级别推荐
(钱伯斯亚太 Chambers Asia Pacific, 2013-2021)

科技、媒体和通信领域获得第一级别推荐
(法律 500 强 Legal 500, 2017-2026)

媒体与娱乐领域获得重点推荐
(亚洲法律概况 asialaw, 2018-2025)

作为中国法律服务市场的开拓者和引领者之一, 自 20 世纪 90 年代末, 中伦即开始参与传媒、体育和娱乐领域的法律事务, 是较早深耕该领域的律师事务所之一。中伦在该领域积淀了深厚的实践经验, 在业内享有卓越的声望并受到客户的广泛认可和持续信赖。

中伦为传媒、体育和娱乐行业内的众多头部企业、行业知名人士和工作室提供专业且具有前瞻性的法律服务。服务领域涵盖电影、电视、综艺、游戏、动漫、音乐等文化内容创作; 游戏开发运营; 互联网新媒体、广告及平面媒体等传播载体; 体育赛事、体育俱乐部、主题公园等业态; 出版发行、演艺经纪、艺人和运动员权益保护等全链条环节。中伦不仅在争议解决、合规、知识产权、投融资、并购及上市等领域提供全流程法律服务, 更始终坚持以法律赋能业务, 从最贴近客户需求的法律视角, 协助客户完善新型业务模式, 并结合商业创新及日新月异的市场需求, 提供符合中国法律和监管要求的定制化解决方案。

"中伦拥有一支强大的团队, 能够提供专业优质的服务。他们不拐弯抹角, 能够及时解决我们的问题。中伦具有良好的国际视野和丰富的跨国公司服务经验, 能够从中国法律的角度处理全球法律事务。他们拥有海外背景, 这也有助于他们与我们全球团队的沟通。中伦的服务深受认可。他们非常优秀。"

——钱伯斯 Chambers

服务内容

- 为传媒、体育和娱乐行业主体提供设立规划、争议解决、合规、税务、知识产权、投融资、并购和上市等全周期法律服务
- 为电视台、电台、期刊、报纸、网络媒体、城市交通媒体等机构提供资质申请与维护、内容合规、传播权许可、商业合作等传媒专项法律服务
- 为电影、电视剧、综艺、动漫、音乐等文化产品提供合作模式设计、制作全流程合规、引进/发行许可、上映/播出/演出/展览、互联网点播及传播、著作权争议等全链条法律服务
- 为大型演出、展览会、商业赞助活动、企业品牌活动等提供策划合规、制作管理、运营风控、商务开发模式设计; 为演出经纪机构及演出团体的设立规划、资质办理及运营规范等法律服务
- 为大型活动与体育赛事的承办、推广、转播、直播、信息网络传播及体育营销、体育赞助等商业活动提供相关法律服务
- 为职业体育俱乐部提供运动员签约与转会合规、日常运营规范、外籍人士境内工作许可办理、体育争议解决等专项法律服务
- 为互联网新媒体提供网络出版许可、域名注册与保护、版权及商标等综合知识产权保护; 互联网经营单位相关牌照申请、维护及合规审查等提供法律服务
- 为单机游戏、电视游戏、网络游戏、手机游戏等提供著作权登记与保护、策划改编合规、创作全流程风控、业务资质申领、运营规范、商务开发架构设计、上线审查及侵权监控等法律服务
- 为明星、编剧、导演、作家、职业运动员等个人提供创作与改编权保护、著作权商业化运作设计、演出及形象代言合同合规、演艺经纪关系规范等法律服务
- 为明星、编剧、导演、作家、职业运动员等高净值个人及家族提供与家族/文化公益信托设立、慈善捐赠合规、个人/家族财富管理架构设计、家族/文化公益基金会设立及运营、文化公益项目合规等法律服务

国防和军工

中伦在国防和军工业务领域处于市场领先地位

随着我国综合国力的增强,国防、军工科技事业不断发展,国防军工企业承担着发展经济和保障国家安全的双重战略任务,在国防、军工产业发展进程中,军转民、民参军、军民资源共享已形成全要素、多领域、高效益的军民融合深度发展格局。

在国防和军工业务领域,中伦始终处于市场领先地位。中伦成都办公室率先被国家国防科技工业局列入《军工涉密业务咨询服务单位备案名录》,取得《军工涉密业务咨询服务安全保密条件备案证书》,并拥有一批专业涉密律师,在电子信息、新材料、高端技术装备、技术转让等领域,为相关国防科技单位、民口军工配套单位及军工企业和机构提供多种法律咨询服务。

服务内容

资本市场

- 上市前改制、重组
- 境内首次公开发行股票
- 公司再融资(包括股票、可转换债券等融资工具)
- 公司收购、合并、分离、重大资产重组
- 公司股份分拆、回购
- 管理层激励计划及员工持股计划的设计等

国防工程

- 合规与风险管理
- 知识产权与技术转让
- 工程项目争议解决
- 其他咨询

相关立法

- 受国防科工局邀请,作为唯一律所参与《核安保条例》的起草工作

零售和消费品

中伦是零售和消费品行业法律服务的引领者

消费品与服务领域获得推荐 (亚洲法律概况 asialaw, 2019-2025)

受“双循环”新发展格局影响,国内消费市场发生了前所未有的剧变。在传统零售的基础上,电商平台、网红直播、私域流量、免税经济等新消费模式和业态蓬勃发展。由创新型市场主体所驱动的新的商业模式正在改变着消费者的购物方式、购物内容乃至生活方式。

在这种复杂的消费环境中,中伦作为零售和消费品行业法律服务的引领者,凭借综合性律所的平台优势、专业化分工优势及在传统零售和新型零售业丰富的服务经验,为全球各地的零售商、消费者从不同维度提供全方位的法律服务,包括传统零售涉及的场地租赁/购买、知识产权保护、并购、融资、不正当竞争、人事合规、消费投诉处理,以及新零售衍生的平台交易文本设计、数据安全、物流基地建设/配送、支付安全等。

服务内容

- 店铺租赁
- 电商运营
- 明星代言、直播带货
- 广告营销材料审查
- 分销渠道管理
- 知识产权布局(商标申请等)及品牌管理
- 知识产权许可
- 知识产权保护
- 不正当竞争
- 政府调查
- 反腐败调查
- 隐私和数据保护
- 公开发行股票及上市
- 新型金融产品融资
- 并购 / 转让
- 经营者集中申报
- 合资公司的设立和退出
- 劳动人事
- 债务重整
- 广告法合规
- 消费者投诉举报和市场监管调查
- 仓储、物流与配送法规监管
- 诉讼 / 仲裁
- 常年法律顾问

工业和制造业

中伦在工业和制造业领域拥有一流的法律服务团队

工业与制造业领域获得推荐 (亚洲法律概况 asialaw, 2019-2025)

近年来, 中国正从工业和制造业大国向工业和制造业强国稳步迈进。“十四五”规划纲要的发布实施以及产业转型升级和结构调整, 为该领域带来了更多利好政策, 工业和制造业正迎来前所未有的历史发展机遇。

作为国内领先的综合性律师事务所之一, 近年来, 中伦在工业和制造业法律服务领域取得了迅速发展, 为客户提供了超出预期的全方位、一站式专业法律服务。中伦拥有一批资深且经验丰富的法律人才, 能够深刻理解行业相关法律法规及政策, 敏锐洞悉行业趋势, 协助客户把握技术变革及市场机遇, 从容应对复杂多变的商业环境挑战。中伦可提供包括法律尽职调查、投融资及并购服务、境内外首次发行股票并上市、知识产权保护、争议解决及税务、反垄断、贸易等在内的各类法律合规业务。

服务内容

- 新设投资的产业准入政策咨询
- 投融资、并购和公司治理
- 境内外首次发行股票并上市
- 招投标及大型采购法律咨询
- 合规审查和风险防范
- 商标申请与发明专利保护
- 反垄断合规
- 贸易合规
- 争议解决
- 反倾销、反补贴、保障措施及贸易壁垒调查
- 供应链海外布局和溯源管理
- 海外投资安全审查



农业和食品

中伦在农业和食品行业拥有丰富的法律服务经验和深刻的行业理解

在全面贯彻实施大健康战略背景下, 伴随着“十四五”规划提出的优先发展农业农村、强化生物安全保护、提高食品药品等关系人民健康产品和服务的安全保障水平的要求, 以及中央多次倡导的“树立大农业观、大食物观”, 农业和食品行业在中国乃至全球范围内都将迎来巨大的发展机遇, 随之而来的还有整个行业的创新与繁荣。

中伦作为全行业布局的综合性领先律师事务所, 积极深耕农业和食品行业法律服务市场, 帮助农产品和食品生产经营企业、相关仓储物流企业、电商平台等处理各种传统和新兴的法律问题, 包括外资准入、转基因、粮食安全、农产品质量安全、大宗商品交易、食品安全、环保及安全生产、供应链管理、进出口管制、广告合规、知识产权、资本运作、纠纷处理等服务, 积累了丰富的实践经验。中伦境内各办公室都拥有颇具规模的专业法律服务业务团队, 有能力为境内外客户提供中英双语的农业和食品行业法律服务。

在农业领域, 中伦的法律服务已经衍生至种子、农产品、进口花卉、进口有色树种、绿植、水果等细分领域, 客户范围涵盖植物新品种权利人、进口商、种植商、销售商、投资方等各环节市场参与方。在食品领域, 中伦在营养保健品、休闲食品、冷冻食品、饮料饮品、厨房调料、基础食材、餐饮加工等细分领域常年提供法律服务, 客户范围涵盖食品领域的品牌方、进口商、代理商、加工商、销售商等全链条市场参与方。

服务内容

- 植物新品种权协助申请
- 植物新品种权许可交易
- 粮食安全合规
- 食品安全合规
- 进出口管制
- 合规制度审查与搭建
- 合规监管
- 反商业贿赂、应对内外部调查
- 土地使用权交易
- 商标品牌许可交易
- 大宗商品及衍生品交易
- 知识产权保护 (包括涉农专利、商业秘密、地理标志等类型)
- 争议解决
- 土地流转、建筑施工
- 收购兼并
- 资本融资
- 广告宣传合规
- 包装设计合规
- 消费者权益保护

我们的价值观

专业 进取 包容 共享

我们的社会责任

1993
中伦律师事务所创立

2010
中伦公益基金成立

2014
中伦公益基金会注册

2017
北京中伦公益基金会被认定为慈善组织

作为一家富有社会责任感的综合性律师事务所，中伦格外珍视社会对自身的培育，同时也十分重视对社会的回馈。在北京市中伦律师事务所 2010 年度第一次合伙人会议上，全体合伙人一致通过并做出决定，设立“中伦公益基金”。

2014 年 5 月 7 日，由中伦律师事务所作为发起人，北京中伦公益基金会经北京市民政局正式审批注册，成立为非公募基金会，注册资金人民币 205 万元，并于 2017 年被认定为慈善组织，2020 年与 2025 年两度获评 4A 级社会组织。

中伦作为基金会的发起人，多年来一直大力支持公益事业，为基金会提供了强大的平台和资金支持。基金会目前涉及的公益项目主要集中在公益法学与教育、公益法律服务与法律援助、公益环境保护、紧急救灾与弱势群体救助、公益医疗救助等多个领域。

2023 年度，基金会在法治日报社联合中国政法大学律师学研究中心面向全国开展的“第二届中国律师公益（社会责任）典型案例”征集评选活动中，喜获三项表彰。